



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV # 534985

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# _____
I-171 : Yes, N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HOANG THUC HUAN
Last Middle First

Current Address 68/14 HOANG DIEU - FUONG 12 - QUAN 4 - HO CHI MINH - VN.

Date of Birth APR 04, 35 Place of Birth HA DONG - VIETNAM.
FINANCE OFFICER OF NAVY ADMINISTRATION CENTER OF

Previous Occupations(before 1975) VIETNAMESE NAVY COMMAND - COMMANDER.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From June 15, 75 To May 15, 82

3. SPONSOR'S NAME: HOANG THANH HAI
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

HOANG, HAI T.

SON

HOANG, SON T.

SON

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) :	<u>HOANG</u>	<u>THUC</u>	<u>HUAN</u>
DATE, PLACE OF BIRTH : (Nam, noi sinh)	Last (Ten Ho) - Month (Thang)	Middle (Giuu) - Day (Ngay)	First (Ten goi) Year (Nam)
SEX (Nam hay Nu) :	Male (Nam) : <u>M</u>	Female (Nu) : _____	
MARITAL STATUS (Tinh trang gia dinh) :	Single (Doc than) : _____ Married (Co lap gia dinh) : <u>✓</u>		
ADDRESS IN VIETNAM : (Dia chi tai Viet-Nam)	<u>68/14 HOANG DIEU .</u> <u>FUONG 12 - QUAN 4 - HO CHI MINH - VIETNAM -</u>		
POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong) :	Yes (Co) <u>✓</u> No (Khong) _____		
If Yes (Neu co) : From (Tu) : <u>Jun 15, 75</u> To (Den) : <u>May 15, 84</u>			
PLACE OF RE-EDUCATION: CAMP (Trai tu)	<u>TAU DUC - VIETNAM .</u>		
PROFESSION (Nghe nghiep) :	<u>FINANCE OFFICER OF NAVY ADMINISTRATION .</u>		
EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My) :	NO .		
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac) :	<u>COMMANDER .</u>		
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu) :	_____ Date (nam) : _____		
APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP) :	Yes (Co) : _____ IV Number (So ho so) : _____ No (Khong) : _____		
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo) :	<u>6 (six)</u> (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tieu		
MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN) :	<u>68/14 HOANG DIEU .</u> <u>FUONG 12 - QUAN 4 - HO CHI MINH - VIETNAM .</u>		
NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro) :	<u>HOANG, HAI T.</u> <u>SON .</u>		
U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky) :	Yes (co) : <u>✓</u> No (Khong) : _____		
RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN) :	<u>SON .</u>		
NAME & SIGNATURE: <u>HOANG, HAI T.</u>	<u>Hai T. Hoang</u>		
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)	<u>_____</u>		
DATE:	<u>10 - 20 - 88 .</u>	<u>Hai T. Hoang</u>	
	Month (Thang)	Day (Ngay)	Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HOANG THUC HUAN.
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI QUOI	OCT 01, 39	WIFE.
HOANG THANH HA	DEC 06, 62	DAUGHTER.
HOANG THANH THUY	NOV 23, 64	SON
DOAN MANH CHI	FEB 25, 60	SON IN LAW
DOAN CHI HA TAM	Feb 23, 87	GRAND SON.
LE NGOC TUYEN	July 22, 68	DAUGHTER IN LAW

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

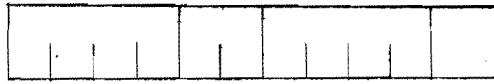
BỘ NỘI VỤ

Trại Thủ Đức

Số 271 CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban
hành theo công văn số
2565 ngày 27 tháng 11
năm 1972



SMSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 271 ngày 20 tháng 4 năm 1984
của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: Đặng Thảo Luyến năm 1935

Các tên gọi khác:

Nơi sinh: Hà Đông

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt: 68/14 Hoàng Liệu, Quận 1, TP. HCM

Căn cội: Truong tinh chinh tuy truoc trong tinh, hoi cuon.

Bị bắt ngày: 15-6-75 Án phạt: THTT

Theo quyết định, án văn số: _____ ngày: _____ tháng: _____ năm: _____ của: _____

Đã bị tăng án: _____ lần, cộng thành: _____ năm: _____ tháng: _____

Đã được giảm án: _____ lần, cộng thành: _____ năm: _____ tháng: _____

Nay về cư trú tại: 66/14 Hoàng Liệu, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

Trong thời gian học tập cải tạo đã có nhiều tiến bộ, chấp hành rõ quy định, học tập và rèn luyện tốt.

- Thời hạn cải tạo: 12 tháng

- Tiền di chuyển: Kèm giấy định.

Trong sự phai trình đi: UBND Phường, xã: _____
về: _____
vào ngày: 18 tháng 5 năm 1987

Làm tại: Trại Thủ Đức
của: Đặng Thảo Luyến

Họ tên, chữ ký:
Lời cam kết: _____



Thiếu tá Nguyễn Hữu Phước



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH CẢO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH CẢO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Tri Việt-Nam hoạt động bắt vụ lỏi, thuận tuy xã hội và nhân dão nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-tri Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Công Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách, tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Ho và Tên: HOÀNG, HẢI THANH
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (Nha)

Tên tù nhân chính tri: HOÀNG THÚC HUÂN
Liên hệ gia đình với tù nhân chính tri: _____
(Chá, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.) (CON TRAI)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niên liêm: # 12.00 (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý)

Thủ tự, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE: 703-560-0058



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THӨ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THӨ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chinh-Tri Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi; thuận túy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chinh-tri Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách, tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Ho và Tên: HOÀNG, HAI THANH
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (Nhà) _____

Tên tù nhân chính trị: HOÀNG THÚC HUÂN
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chá, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.) (CON TRAI)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời gian: _____
Niên liêm: # 12.00 (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: _____

212

10-20 88

16-4-1988

NAM

HOANG BICH LE
HOANG THANH HAI

Day is
the order of
Families of Vietnamese Political Prisoners

Twelve dollars and 00/100 DOLLARS

SECURITY PACIFIC NATIONAL BANK
Bristol & Warner Office #0166
2401 S. Bristol St.
Santa Ana, CA 92704

Hai T. Haung

Ngày 20 tháng 10 năm 88.

Kính thưa Bé Chủ Tịch
và BAN CHẤP HÀNH.

Cám ơn và kính phục sự làm việc bất vụ lợi để
giúp cho những người bị cầm tù vì lý do chính trị
ở VIETNAM. Tôi xin kính gửi theo đây các Mẫu đơn
và hồ sơ cùng 1 ngàn phiếu xin gia nhập hội. Kính xin
tất cả các Ông bà trong Ban Chấp hành giúp đỡ và vận
động cho tất cả các tù nhân chính trị ở quê nhà. Ngày
khi có những giấy tờ bồ túé như mẫu I-171, L.O.I từ
ODP và số IV. Tôi sẽ gửi ngay đến hội, để bồ túé
hồ sơ.

Xin kính chào và kính chúc sức khỏe của tất cả các
Ông bà trong Ban Chấp hành. Xin cảm ơn một lần nữa
về sự làm việc cao đẹp của các Ông - bà.

Kính chào.

Hoàng Thành Hải.

Hoàng Thành Hải

SANTA ANA, CA 92704.

FROM: HAI HOANG

SANTA ANA, CA 92704.

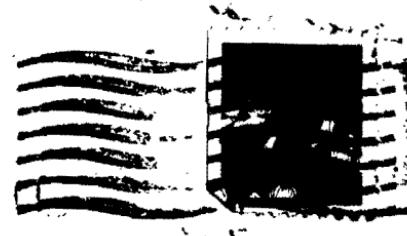
Mr. Leuc Huu
Luu Huu
Society

TO: Families of Vietnamese Political Prisoners Association

PO. BOX # 5435.

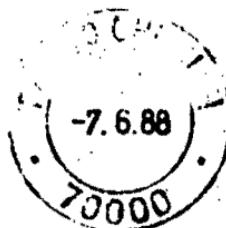
ARLINGTON - VA 22205-0635.

OCT 27 1988



FROM : Hoaithuc Huân
G8/14 Hoaithuc Diêu P42 -
Q4 - TP/Hcm

PAR AVION



TO : Mrs Trinh - ngoc DUNG

P.O. BOX 5435 Arlington
VA 22205 - 0635

USA

Air Mail

Saigon, ngày 4 tháng 6 năm 1988

Kính gửi: Bà Khuê - Minh - Ông.

Kính thưa Bà,

Khi viết thi này gửi Bà, tôi rất ngại, vì không quen biết mà dại dột gửi thi, và sợ rằng sẽ làm phiền Bà quá nhiều. Xin Bà tha lỗi cho.

Với lý lịch kinh thưa thi này, tôi xin thưa với

Bà là: Tôi là ai? Tôi là tên gọi hồi sinh số 3 V và Lời, tên văn phòng 0080 Bangkok, nhưng không they kết quả. Họ tên là, tôi cũng không ai là ai? Họ tên là tên của tôi, không biết mình có đặc quyền tên và danh sách không họ tên "có phước" hay không, mà tên xin mãi, cũng không được cậy là i và số IV.

Bạn tôi nói: "Có viết thi như Bà giang, chắc là hy vọng có kết quả..."

Vì vậy, tôi đánh liều, viết thi này, kính xin Bà xem lòng bao chút thi, giờ quý bà giang đỡ tôi. Gia đình chúng tôi ghi nhớ Bà mãi mãi.

Trân trọng kính chào Bà và Chúc Bà
gặp nhiều điều may và may mắn.

nhân

Hoàng Thué Huân
68/14 Hoàng Diệu Phường 12 Quận 4
TP/HCM.



SISLD

CÔNG AN TỈNH KHÔNG

ĐÀ TỔ KHÔNG DIỄN

2448

Ngày 17 tháng 5 năm 1984
PHÒNG CS. QLHC VÀ TTXH

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 955-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn, quyết định tha số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____
của _____ Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh _____ Sinh năm 19_____
Huang Thuc Huan Sinh năm 1935

Các tên gọi khác _____

Nơi sinh _____ HCM

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt _____ 68/14 Hoàng Diệu, Quận 4, TP: HCM.

Còn tại _____ Trung tá chỉ huy trưởng trung tâm hải quân.

Bị bắt ngày _____ 15-6-75 Án phạt _____ TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tạm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại _____ 68/14 Hoàng Diệu, Quận 4, TP: Hồ Chí Minh.

Nhìn xét quá trình cải tạo

Trong thời gian học tập cải tạo đã có nhiều tiến bộ, chấp hành nội quy nghiêm, lao động và học tập tốt.

- Thời hạn quản chế: 12 tháng.

- Tiên di đường và cấp đủ vé đến già dinh.

Hướng sự phái trình đến UBND Phường, xã: _____ Nơi về cư trú
Trước ngày 18 tháng 5 năm 1984

Lão thành, nghĩa tình phái

Cử: Huang Thuc Huan.

Đã ký

Lưu

Lưu

Họ tên, chữ ký
đã được

Huang



năm 1984

Thiếu tá Gián, Huang Thuc

THE UNITED STATES ORDERLY D

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

WORKSHEET FOR

Name: NGUYEN QUOI THI

Other names used: **NONE**Sex: F DOB: (mmddyy) 10/21/39 COB: VA
Address in Vietnam:C/14 HOANG DIEU QUAN 4,
T.P. HO CHI MINH, VIET NAM

NAME	Sex M/F	DOB MM DD YY	PA	ACCOMPAN	
				Rel.	COB MM DD YY
1. NGUYEN QUOI THI	F	10 01 39	PA	VN	FALCON
2. HOANG HUAN THUC	F	04 06 55	MU	VN	
3. HOANG SON THANH	M	02 25 58	SO	VN	
4. HOANG MA THANH	F	12 06 62	CA	VN	
5. HOANG THUY THANH	M	11 23 04	SC	VN	
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					

FOR OFFICE
PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

Symbol: II Priority Date: / / Rel Soonest to PAS: DA

VWNL #: SRV #: JWL:

USG-Empl/Training (Cat 2): -----

Pvt+US Empl/Training (Cat 3-AC): -----

GVN/RVNAF SVC: -----

CAT 1 PRT: -/-/- FLUP: -/-/- OTHER: -----

CAT 2/3 PRT: -/-/- FLUP: -/-/- OTHER: -----

Replist by: ----- COI Sent: -/-/- NOT

Other Actions: -----

VOLAG NAME: -----

VOLAG ASSUR: Sought -/-/- Recd: -/-/- V x----- NAME

POSSIBLE DUP: -----

REF IV #: -----

SEPARATION PROCEDURE 534985

FILE NUMBER IV 534985

SPONSOR IN THE UNITED STATES

OPR ID = VPU
RUN DATE: 04/30/82
PAGE NO. 3

Name: HOANG HAI THAI

DOB: (mddyy) DEC124160 CO: VN

Address:

ORANGE, CA 92665

Telephone (Home):

(Business):

Category: REF PRA USC

RELATIVES

Documentation

BC	BCT	MC	MCT	GVN	PHOTO	OTHER
						1.
						2.
						3.
						4.
						5.
						6.
						7.
						8.
						9.
						10.
						11.
						12.
						13.
						14.

FAL USE ONLY *****

SPONSOR IN THE UNITED STATES.

34430-BOR-A05 BC-BCT MC MCT GVN PHOTO

OTHER

-----	-----	-----	-----	-----	-----	to -----
-----	-----	-----	-----	-----	-----	to -----
-----	-----	-----	-----	-----	-----	to -----
-----	-----	-----	-----	-----	-----	to -----
-----	-----	-----	-----	-----	-----	to -----

SPECIFIED EXIT PERMIT ---/--- PERMIT # ---/--- FEEDBACK LIST ---/---

----- Medical Preop: -----

RECONF: Sought ---/--- Recd ---/---

**INTERNATIONAL
RESUE
COMMITTEE, INC.**

1801 WEST 17TH STREET • SANTA ANA, CA 92706-2392 • (714) 953-6912

July 17th 1984

Mr. Art Roos

ODP - Consular Section

Box 58, U.S. Embassy

APO San Francisco 96346

Dear Mr. Roos

Attached is an ODP application for Hoang Thuc Huan, filed by his son in the U.S. Hoang Thanh Hai. Will you open a file on this case and send the U.S. Anchor a computer printout sheet giving IV number?

Would you please inform Mr. Hoang which additional information will be needed to complete this file?

Yours very truly,

Alicia Cooper

Alicia Cooper

Director

AC : CH

Encl : I-551

CC : IRC-NY

EXECUTIVE COMMITTEE
*EDWARD BURKE - CHAIRMAN
*ANGUS MURKIN - CHIEF
*JOHN C. WHITFIELD - CHIEF
*JAMES T. SHIRWIN - CHIEF
*WILLIAM LITTLESON - CHIEF
*RICHARD M. HAMMER - CHIEF
*GARRET G. ACKERSON, JR. - CHIEF
*RALPH M. BARUCH - CHIEF
*MORTON I. HAMBURG - CHIEF
*MRS. EDWARD S. LANDRETH - CHIEF
*MITCH B. LYON - CHIEF
*BAYARD RUSTIN - CHIEF
*DAVID SHER - CHIEF
S. LAWRENCE COBLEY THAW - CHIEF
J. IV. ULLMANN - CHIEF
*EDWIN J. WEISLY - CHIEF
*MRS. ANDREW GOODMAN - CHIEF
CHARLES STERNBERG - CHIEF
ALTON KASNER - CHIEF
ROBERT P. DE VUCCHI - CHIEF
BERNARD WAXELBAUM - CHIEF
BOARD OF DIRECTORS
THE OFFICERS AND
Nancy Abraham
Mrs. Rose Becker
Richard F. Blandford
*Mr. Donald M. Blanken
Edward Bradley
Sol C. Chaitin
Anthony D. Date
Mrs. Ralph Elson
Mrs. Jeanne R. Fenn
Cifford Fenn
Meredith Fox
Carl Gerhman
Samuel Geler
Robert Goldscheider
Philip Gordon
Herbert G. Gross
Freeman R. Gross
Leonard Gross
Allen Grover
John F. Hamburg
John H. Hanmer
Irving Howe
George F. Hoyer
Jacob H. Jacobs
Paul O. John
Tom Kahn
Francis L. Kellings
Mrs. Irene Kettland
Philip B. Lee, M.D.
*Mrs. Margaret Lovett
Mrs. Dolores Smithson Lyman
William Lund
Mrs. Cleo Bessie Lutz
Stanley Mersky
*Joseph H. Marks
E. F. McNamee
*Warren C. Meeker
Allen Moore
Rev. Murray
Peter A. Nathan, M.D.
*Israel H. Oliver
Clarence Peis
Ralph A. Pfeiffer, Jr.
John Richardson
John P. Roche
John Rokatys
*Oscar Root
Howard A. Ruth, M.D.
Richard R. Salmann
Audrey M. Scott
Albert Shulman
Joseph Shulman
Mrs. H. Gilbert Smith
Stephen J. Solarz
Carl Spiegelman
James C. Strickler, M.D.
Charles J. Tamburini
William J. Vanden Heuvel
Major Bala Varga
Mrs. Betty T. Wainwright
*Elmer J. Werner, M.D.
Peter W. Weiss
Charles S. Williams
John T. P. Weller
OVERSEAS OFFICES
Bangkok Beirut Brussels Geneva Hong Kong Khartoum Madrid Mogadishu Montreal Munich Park Peshawar Rome Tunis Vienna

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
to be completed by relative/friend in USA

YOUR NAME Hoang Thanh Hai YOUR ALIEN STATUS IS: U.S. CITIZEN Number:

AKA DATE OF BIRTH Dec/24/60 PERMANENT RESIDENT Number: A23-889-951

PLACE OF BIRTH SaiGon Viet nam REFUGEE A

ADDRESS IN USA DATE OF ENTRY INTO USA 03 / 29 / 80

FROM WHICH COUNTRY? Indonesia

TELEPHONE NO. (H) (W)

II

INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:

* The Principal applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) Hoang Thuc Huan AKA:

ADDRESS IN VIETNAM 68/14 Hoang Dieu F.12 Q.4 Thanh Pho Ho Chi Minh Viet Nam

HAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? No CATEGORY?

DATE AND PLACE OF FILING

DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES NO X NUMBER?

I AM THE: HUSBAND WIFE PARENT CHILD BROTHER SISTER

OTHER OF THE PRINCIPAL APPLICANT.
(Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
1. Hoang Thuc Huan	mo/da/yr 04 /04 / 35	Ha Dong Viet nam	M	M	Principal Applicant	TP.Ho Chi Minh Viet Nam
2. Nguyen Thi Quoi	10 /01 / 39	"	F	M	Wife	"
3. Hoang Thanh Ha	12 /06 / 62	Go Vap Viet Nam	F	S	Daughter	"
4. Hoang Thanh Thuy	11 /23 / 64	SaiGon Viet Nam	M	S	Son	
5.	/ /					
6.	/ /					
7.	/ /					
8.	/ /					
9.	/ /					
10.	/ /					
11.	/ /					
12.	/ /					
13.	/ /					
14.	/ /					

THIS FORM IS FREE: IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

điều chỉnh:
Hoàng Thành Hải

SANTA ANA · CA 92704
USA

VI VIETNAMESE GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE

If the Principal applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON Hoang Thuc HuanMINISTRY OR MILITARY UNIT Vietnamese Navy (Administration) TITLE OR RANK Lt ColonelPLACE Sei Gon Viet Nam FROM 1970 TO Apr/30/75JOB DESCRIPTION Finance Officer

LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES NO IF YES,

PLEASE DESCRIBE:

NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS:

VIIRE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION?

YES NO NAME Hoang Thuc Huan DURATION FROM Aug/75 TO May 15 1984

NAME _____ DURATION FROM _____ TO _____

IXREMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

2

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

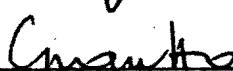
XNOTARIZATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement would jeopardize my immigration status in the United States.

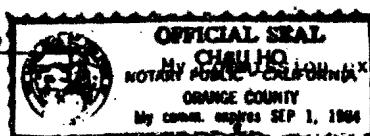
Subscribed and sworn to me



Signature of Applicant

This 17th day of July, 19 84


Signature of Notary



SEAL OF NOTARY

NOTE: If you are a parolee or Permanent Resident Alien, Please attach a copy of your i-94 (parolee) or I-151/I-551 (permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

THIS FORM IS FREE: IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/ DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife						
N/A	M/F			Yes/No		
B. Your other husbands/wives						
N/A	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
C. Your children						
N/A	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
D. Your parents						
Hoang Thuc Huan	M/F	04/14/35	Viet Nam	Yes/No	Living	TP HoChiMinh VN
Nguyen Thi Quoi	M/F	10/01/39	"	Yes/No	"	"
E. Your brother/sisters						
Hoang Thanh Ha	M/F	12/06/62	Viet Nam	Yes/No	Living	TP Ho Chi Minh VN
Hoang Thanh Thuy	M/F	11/23/64	"	Yes/No	"	"
Hoang Thanh Son	M/F	02/25/58	"	Yes/No	"	Santa Ana CA U.S.A.
Hoang Thanh Van	M/F	Unknown	"	Yes/No	Dead	
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		

IV A.**U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT**

If the Principal applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____
 AGENCY: EMBASSY USATD/USOM CORDS USIS USARV/MACV/DAO OTHER
 _____ _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

LAST POSITION: _____ LAST GRADE: _____

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF LAST SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

PREVIOUS POSITION: _____ PREVIOUS GRADE: _____

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Non-Profit Organization ID : 1545-0056

Date: Dec. 10, 1988

To : Mr. Hoàng Thành Hết

Hội xin thành thật tri ân Ông

Đã đóng niêm liêm, ủng hộ \$12.00 ck. 212 ng. 10/20/88

This acknowledges receipt of your contribution \$12.00

Nó lức của Hội trong cuộc vận động cho các tù nhân chính trị
Việt-Nam và gia đình họ được đoàn tụ.

Which makes you a part of our Association's efforts to serve
the Vietnamese political prisoners and their families.

Nguyen Thi Hanh

NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Ngày 18 tháng 12 năm 1988

Kính gửi: *Hai. Hanh. Hoang*

Thưa Ông/Bà,

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Tri Việt-Nam đã nhận được thư và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ giao thân bằng quyên thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tố long tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cùng với gia đình muôn rồi Việt-Nam theo chương trình "Ra đi co trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu định kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiền nguyễn tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi co trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tinh cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thủ tín với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phục dấp.

Kính thư,

ba
Ba Khúc Minh Tho
Chu Tich

*** HỒ SƠ TÊN:

Hoang - Thuc - Quan

() ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐỊNH KEM: (hoàn vẹt Hội mỗi mẫu 2 bản)

*** TÀI LIỆU CÂN BỘ TỤC:

() Hồ sơ bảo trợ () IV#, () LOI, () Exit visa
() Giấy hộ tịch (khai sanh, hôn thú, giấy ly dị, khai tử v.v...)
() Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
() Giấy bao tử (nếu chết trong trại học tập)
() Tài liệu liên hệ đến tù nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở Hoa Kỳ) huy chương v.v...)

*** CÁC THỦ KHẠC:



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV. # 534985

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VIEWL. #

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HOANG THUC HUAN
Last Middle First

Current Address: 68/14 HOÀNG ĐIỀU . FƯỜNG 12 - QUẬN 4 - HOCHIMINH - VN

Date of Birth: 04 - 04 - 35 Place of Birth: HA DONG - VN

Previous Occupation (before 1975) LIEUTENANT COLONEL - FINANCE OFFICER NAVY
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From JUN 15, 75 To MAY 15, 84
Years: 8 Months: 11 Days: 0

3. SPONSOR'S NAME: HOANG, HAI THANH
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

HOANG, HAI THANH

SON

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED:

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HOANG, HUAN, THUE
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN, QUOI THI	OCT 01, 39	WIFE
HOANG, HA THANH	DEC 06, 62	DAUGHTER
HOANG, THUY THANH	NOV 23, 64	SON
DOAN, CHI MANH	FEB 25, 60	SON IN LAW
DOAN, CHI TAM CHI HA	FEB 23, 87	GRAND SON
LE, TUYEN NAOE	July 22, 68	DAUGHTER IN LAW

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

Hồ Sơ Bố Thủ

NAME (Ten Tu-nhan) :	<u>HOANG</u>	<u>THUE</u>	<u>HUAN</u>
DATE, PLACE OF BIRTH :	Last (Ten Ho) <u>04</u>	Middle (Giua) <u>04</u>	First (Ten goi) <u>35</u>
(Nam, noi sinh)	Month (Thang)	Day (Ngay)	Year (Nam)
SEX (Nam hay Nu) :	Male (Nam) : <u>M</u>	Female (Nu) :	
MARITAL STATUS (Tinh trang gia dinh) :	Single (Doc than) : _____ Married (Co lap gia dinh) : <u>X</u>		
ADDRESS IN VIETNAM (Dia chi tai Viet-Nam) :	<u>68/14 HOÀNG DIỀU</u> <u>FLOOR 12 - QUẬN 4 - TP. HO CHI MINH - VN</u>		
POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong) :	Yes (Co) <u>X</u> No (Khong) _____		
If Yes (Neu co) :	From (Tu) : <u>JUN 15, 75</u> To (Den) : <u>MAY 15, 84</u>		
PLACE OF RE-EDUCATION: CAMP (Trai tu)	<u>HÀ SƠN BÌNH - NORTH VIETNAM</u>		
PROFESSION (Nghe nghiep) :	<u>FINANCE OFFICER</u>		
EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My) :	<u>NO</u>		
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac) :	<u>LIEUTENANT COLONEL</u>		
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu) :			
			Date (nam) : _____
APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP) :	Yes (Co) : <u>X</u> IV Number (So ho so) : <u>534 985</u> No (Khong) : _____		
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo) :	<u>Six</u> (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tieu		
MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN) :	<u>68/14 HOÀNG DIỀU</u> <u>FLOOR 12 - QUẬN 4 - TP: HO CHI MINH - VN</u>		
NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro) :	<u>HOANG, HAI THANH</u>		
U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky) :	Yes (co) : <u>X</u> No (Khong) : _____		
RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN) :	<u>SON</u>		
NAME & SIGNATURE:	<u>Hai T. Hoang</u>		
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) :	<u>HOANG, HAI T.</u>		
DATE:	<u>MAR 29</u>	<u>1989</u>	
	Month (Thang)	Day (Ngay)	Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HOANG, HUAN THUE .
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN, QUOI THI	OCT 01, 39	WIFE
HOANG, HA THANH	DEC 06, 62	DAUGHTER
HOANG, THUY THANH	NOV 23, 64	SON
DOAN, CHI MINH	FEB 25, 60	SON IN LAW
DOAN, TAM CHI HA	FEB 23, 87	GRAND SON
LE, NGO TUYEN NGOC	July 22, 68	DAUGHTER IN LAW

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Bangkok, Thailand

15 MARCH 89.

Dear Sir/Madam:

Reference File No. IV 33475

We have just discovered that we have duplicate files for the following persons (and their families):

<u>NAME</u>	<u>DOB</u>	<u>Correct IV #</u>
HOANG THUC HUAN	4 APR 35	IV 534985
NGUYEN THI QUOI	1 OCT 39	IV 534985

We have merged the files. Please refer only to the file (IV) number(s) shown above as "Correct IV # 534985".

Sincerely,

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346

U.S. IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
WESTERN SERVICE CENTER NATURALIZATION SERVICE
P.O. Box 30111
Laguna Niguel, CA 92677 - 8111

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

HAI THANH HOANG

NAME OF BENEFICIARY	
HOANG, HUAN THUC	
CLASSIFICATION	FILE NO
201(b)	
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
2/1/89	2/16/89

DATE: 3/17/89

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

3452/rsf/WAC

Journal of Maritime Law and Commerce

CORRECTION

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
U.S. Immigration and Naturalization Service
Western Service Center
P.O. Box 30111
Laguna Niguel, CA 92677 - 8111

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

HAI THANH HOANG

NAME OF BENEFICIARY	
NGUYEN, Quoi Thi	
CLASSIFICATION	FILE NO.
201(b)	
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
2/1/89	2/16/89

DATE:

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

3452/rsf/WAC

VERY TINY YOUNG

John T. Stetson
DIRECTOR

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
 Immigration and Naturalization Service
 Western Service Center
 NATURALIZATION SERVICE
 P.O. Box 30111
 Laguna Niguel, CA 92677 - 8111

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

HAI THANH HOANG

NAME OF BENEFICIARY	
HOANG, HA THANH	
CLASSIFICATION	FILE NO.
203(a)(5)	
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
2/1/89	2/16/89

DATE: 3/17/89

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

- YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
- IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
- YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ Bangkok _____ . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
- YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
- THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
- THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
- ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
- REMARKS.

3452/tsf/WAC

Very truly yours,
 [Signature]
 Director

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
 U.S. Immigration and Naturalization Service
 Western Service Center
 P.O. Box 30111
 Laguna Niguel, CA 92677-8111
 NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

HAI THANH HOANG

NAME OF BENEFICIARY HOANG, THUY THANH	
CLASSIFICATION 203(a)(5)	FILE NO.
DATE PETITION FILED 2/1/89	DATE OF APPROVAL OF PETITION 2/16/89

DATE: 3/17/89

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

- YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
- IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
- YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
- YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
- THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
- THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
- ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
- REMARKS.

3452/rsf/WAC

VERY TRULY YOURS,
 J. F. T.
 DIRECTOR



NATIONAL OFFICE

Migration and Refugee Services

1812 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005
202/659-6625 Telex: 710 822 1164 ATTN: MRS

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam HOANG THUE HUAN
Last Middle First

Current Address 68/14 HOANG DIEU - PHUONG 12 - QUAN 4 TP: HO CHI MINH
VIETNAM

Date of Birth 04-04-35 Place of Birth VIETNAM

Names of Accompanying Relatives/Dependents

NGUYEN, THI QUOI (WIFE)

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From JUN 15, 75 To May 15, 84

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
<u>HOANG THANH HAI</u>	<u>(SON)</u>
<u>HOANG THANH SON</u>	<u>(SON)</u>

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>

Form Completed By:

Mac T. Hoang
Name

Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Trại Thủ Đức

Số 271 CRT

15/6/75 Tú 15/5/84

--	--	--	--	--	--	--

SHSLĐ

CÔNG AN TP HỒ CHÍ MINH

ĐÃ TỰ PHÁT DIỄN

2448

Ngày 11 tháng 5 năm 1984
PHÒNG CS. QLHC VÀ TTXH

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 956-BCA/TT ngày 31-3-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án vẫn, quyết định tha số 201 ngày 29 tháng 4 năm 1984
của Bộ Nội vụ.

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: Hoàng Thuỷ Nhàn Sinh năm 1935

Các tên gọi khác:

Nơi sinh: Hà Đông.Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt: 68/14 Hoàng Diệu, số 4, TP: HCM.Căn cứ: Trung tá chỉ huy trưởng trung tâm, hải quân.Bị bắt ngày: 15-6-75 Án phạt: TỰ PHÁT

Theo quyết định, án vẫn số: ngày tháng năm của

Đã bị giam án: lần, cộng thành năm thángĐã được giảm án: lần, cộng thành năm thángNay về cư trú tại: 68/14 Hoàng Diệu, số 4, TP: Hồ Chí Minh

Nhìn xét quá trình cải tạo:

Trong thời gian học tập cải tạo đã có nhiều tiến bộ, chấp hành
nội quy nghiêm, lao động và học tập tốt.

- Thời hạn quản chế: 12 tháng.
- Biên chế thường đà cấp cũ và đến giờ cũ.

Hưởng ứng phong trào đi UBND Phường, xã: Nơi về cư trú
Trước ngày 18 tháng 5 năm 1984Làm văn phòng tại thời
điểm: Thứ 7 tháng 5 năm 1984

Họ tên, chữ ký:

đã được xác nhận

5 năm 1984

Thiếu tá Thiên, Thiên

Xem xét

lý do kín Huân - 1935

Đoàn Tín TRUNG, dân TAT, địa

nhà kín, vua Hán, 8 giờ ngày

10/7/1984

ngày 16/7/1984.

Công An Phường 12. Q4



Thị trấn Phường 12

đi 733/CA/CN

Để tăng Kỹ Tài Cảnh

Ngày 19/7/1984

Trân

10/7/84

Giao

PHÒNG KHÁM

12

18

62

1000.0

Ch

Y

15

TM. UBND P.12 Q.4

ĐIỀU KIỆN THỦ



CATHOLIC CHARITIES DIOCESE OF ORANGE
RESETTLEMENT SERVICE
1506 BROOKHOLLOW, SUITE 112
SANTA ANA, CA 92705

NATIONAL OFFICE

all MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

534985

ODP IV 033975
(if known)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ORANGE - CA

SECTION I

Your Name: Mr/Ms HOANG Family THANH Middle HAI Given Phone: (Home) _____
(Work) _____

Your Address: _____ Number Street _____ County/City _____ State _____ Zip Code _____

Date of Birth: DEC 24, 60 Place of Birth: SAIGON - VIETNAM Nationality: VIETNAMESE
Date of Entry to U.S.: MAR 29, 80. From: (country/camp) INDONESIA

My Alien Registration Number: (if applicable) A- 23 - 889 951

Legal Status: Parolee Permanent Resident U.S. Citizen

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 12798440

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my I-94 (both sides) I-151 or I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit yes no. If yes, date submitted: ASAP and date approved: 02-16-89

I. 130 done

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
<u>HOANG, THUC HUAN</u>	<u>4-4-35 HA DONG, VN</u>	<u>FATHER</u>	<u>68/14 HOANG DIEU</u>
<u>NGUYEN, THI QUOI</u>	<u>OCT 01-39 HA DONG, VN</u>	<u>MOTHER</u>	<u>PHUONG 12 - QUAN</u>
			<u>TP: HO CHI MINH</u>
			<u>Vietnam</u>

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant Date/Place of Birth Relation (if any) Address in Vietnam

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency

Last Title/Grade

Name/Position of Supervisor

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation

Last Title/Grade: /

Name/Position of Supervisor /

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):Ministry or Military Unit NAVY ADMINISTRATION CENTER Last Title/Grade NAVY - COMMANDER
Name/Position of Supervisor DIEP, QUANG THUY / ADMIRALFORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:Was time spent in re-education camp? Yes No _____ Date: from JUN 15, 75 to MAY 15, 84FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School _____ Location _____

Type of Degree or Certificate _____

Date of Employment or Training: from _____ to _____
(month/year) (month/year)ASIAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____

Full Name of the Mother: _____ Address: _____

Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____

His Current address: _____

SECTION IVNAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVESDATE OF BIRTHRELATIONSHIP TO P.A.

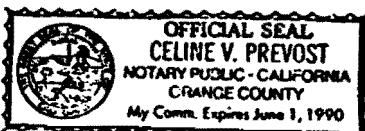
ADDITIONAL INFORMATION: THE ODP IV # 033975 HAS BEEN ISSUED FOR MY FATHER: HOANG, THUC HUAN MY MOTHER: NGUYEN, THI QUOI MY SISTER: HOANG, THANH HA MY BROTHER: HOANG, THANH THUY. IN 1982.

TODAY NOV 01, 88 I HAVE FILED 3 SEPERATE FILES FOR MY PARENT - MY BROTHER AND HIS WIFE, MY SISTER AND HER HUSBAND AND HER SON. I WONDER IF YOU WOULD GIVE THE 3 FILES IN THIS SAME IV # 033975 OR 3 DIFFERENT NUMBERS. PLEASE PROCESS ALL 3 FILES AND LET ME KNOW IF YOU NEED ANY INFORMATION. THANK YOU VERY MUCH.

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Hoang
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 1st day of Nov, 1988
Celine V. Prevost My Commission Expires: Dec 1, 1990
Signature of Notary Public



CATHOLIC CHARITIES DIOCESE OF ORANGE
RESETTLEMENT SERVICE
1506 BROOKHOLLOW, SUITE 112
SANTA ANA, CA 92705

NATIONAL OFFICE

Migration and Refugee Services

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

ODP IV # 534985
(if known)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ORANGE - CA

SECTION I

Your Name: Mr/Ms HOANG Family THANH Middle HAI Given

Phone: (Home)
(Work)

Your Address:

Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: DEC 24, 60 Place of Birth: SAIGON - VN Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: MAR 29, 80 From: (country/camp) INDONESIA

My Alien Registration Number: (if applicable) A-23-889 951

Legal Status: Parolee Permanent Resident U.S. Citizen

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 127 98 440

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my I-94 (both sides) I-151 or I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit yes no. If yes, date submitted: ASAP and date approved: 02-16-89

I-130 done

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
<u>HOANG, THANH HA</u>	<u>DEC 06, 62 VIETNAM</u>	<u>SISTER</u>	<u>68/14 HOANG DIEU</u>
<u>DOAN MANH CHI</u>	<u>FEB 25, 60 VIETNAM</u>	<u>BROTHER IN LAW</u>	<u>PHUONG 12 - QUAN 4</u>
<u>DOAN, CHI HA TAM</u>	<u>FEB 23, 87 VIETNAM</u>	<u>NEPHEW</u>	<u>TP: HO CHI MINH</u>
			<u>VIENAM</u>

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant Date/Place of Birth Relation (if any) Address in Vietnam

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency _____ / Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____ /

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ / **Name/Position of Supervisor** _____ /

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____ / _____

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes No Date: from _____ to _____

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

ASIAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
His Current address: _____

SECTION IV

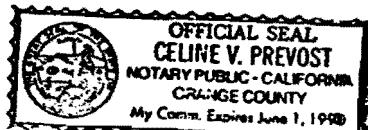
NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Hue T. Hoang
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 1st day of May, 1988
Delores D. Tressel My Commission Expires: June 1, 1990
Signature of Notary Public



CATHOLIC CHARITIES DIOCESE OF ORANGE
RESETTLEMENT SERVICE
1506 BROOKHOLLOW, SUITE 112
SANTA ANA, CA 92705

NATIONAL OFFICE

Migration and Refugee Services

Ans 1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP IV # 534-985
(if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ORANGE - CA

SECTION I

Your Name: Mr/Ms HOANG THANH HAI
Family Middle Given

Phone: (Home)
(Work)

Your Address:

Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: DEC 24, 60 Place of Birth: SAIGON, VN Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: MAR 29, 80 From: (country/camp) INDONESIA

My Alien Registration Number: (if applicable) A-23-889951

Legal Status: Parolee Permanent Resident U.S. Citizen

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 12798440

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my I-94 (both sides) I-151 or I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit yes no. If yes, date submitted: ASAP and date approved: 02-16-89

I. 130 done

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
<u>HOANG, THANH THUY</u>	<u>NOV 23, 64 VIETNAM</u>	<u>BROTHER</u>	<u>68/14 HOANG-DIEU</u>
<u>LE, NGOC TUYEN</u>	<u>JULY 22, 68 VIETNAM</u>	<u>SISTER IN LAW</u>	<u>PHUONG 12 QUAN 9</u>
			<u>TP: HO CHI MINH</u>
			<u>Vietnam</u>

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant Date/Place of Birth Relation (if any) Address in Vietnam

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____ / _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ / _____ Name/Position of Supervisor _____ / _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____ / _____

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes _____ No _____ Date: from _____ to _____

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School _____ Location _____
Type of Degree or Certificate _____
Date of Employment or Training: from _____ to _____
(month/year) _____ (month/year) _____

ASIAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
His Current address: _____

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES DATE OF BIRTH RELATIONSHIP TO P.A.

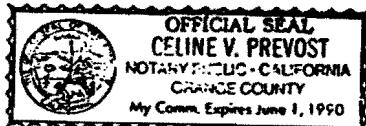
ADDITIONAL INFORMATION:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Khai T. Hoang
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 1st day of July, 1984

Celine V. Prevost My Commission Expires: June 1, 1991
Signature of Notary Public



SPONSORSHIP AGREEMENT

Sponsor HOANG, THANH HA
 Address SANTA ANA, CA 92704

Telephone: _____
 Employer BAXTER EDWARDS
 Contact #1 _____
 Contact #2 _____

Name (PA) HOANG, THANH HA
 Number in Family 03
 Relationship: SISTER

We are happy that you have agreed to assist in the sponsorship of refugees in the United States under the Refugee Resettlement Program.

USC
 (Resettlement Office) has nothing to do with the selection for resettlement of refugees or with the time when they might arrive.

We will contact you as soon as we receive any information from our New York office. We will also notify you when we receive arrival information.

I agree to assist the refugee(s) as much as possible. Specifically, I agree to:

1. Keep USC
 (Resettlement Office) informed of my home and work telephone numbers and let them know when I plan to leave _____ for more than a few days.

Yes ✓ No _____

2. Pick up the refugees at their point of arrival.

Yes ✓ No _____

3. Provide housing for 12 week(s) after arrival.

Yes ✓ No _____

4. Provide household goods.

Yes ✓ No _____

5. Provide food for 12 ✓ week(s) after arrival.

Yes ✓ No _____

6. Provide clothing.

Yes ✓ No _____

7. Provide transportation to agencies providing the following services: Social Security, School Registration, Health Screening, English Classes, and Employment Services. I will complete the necessary forms at their offices or at any other agency's office involved in resettlement.

Yes No _____

8. Help find employment and encourage them to avoid the use of welfare.

Yes No _____

9. Cooperate with the Case Manager in the development and implementation of a resettlement plan.

Yes No _____

10. Describe plans that have been made to assist the refugees with:

Housing: WILL SUPPORT HOUSING 100%

Education: WILL COUNSELLING EDUCATION.

Employment: WILL HELP TO FIND JOB AS SOON AS POSSIBLE

Other:

Sponsor's Signature: Alan J. Hoenig

Date: NOV 01, 88 Ally

Case Manager's Signature: _____

BUDGET PLANNING GUIDELINES

Name (PA) HOANG, THANH HA

Alien Number A23-889-951

Number in Family 3

Case Number _____

Sponsor's Name HOANG, THANH ~~THU~~ HAI

The Case Manager and Sponsor have made the following estimate of the refugee(s) budget requirements during the initial resettlement process. It is understood that for all employable refugees, jobs will be sought as soon as possible after arrival. The sponsor agrees to provide financial or in-kind support as indicated, and the Case Manager agrees to arrange for other sources of support as indicated.

Enter \$ amounts and approximate # of weeks provided.

PROVIDERS				
NEEDS	COSTS	SPONSOR/ VOLUNTEERS	AGENCY	OTHER SPECIFY
Food	\$20 x 2 WKS	2 WKS		
Housing	DEPENDING ON EACH CASE			
Utilities		100%	IF AVAILABLE	
Household Goods		100%	IF AVAILABLE	
Health Care				MEDICAL
Transportation		100%		
Clothing		100%	IF AVAILABLE	
Other				

I, The sponsor understand that if my relative(s) arrive with the Immigrant Status, the Agency's fund is not available, and I have to assume full responsibility.

Thanh Ha

(Sponsor's Signature)

Case Manager

(Case Manager's Signature)

AGREEMENT

I, the undersigned HOANG THANH HAI
Date of birth: DEC 24, 60 Alien # A23 - 889 951
hereby confirm that I've decisively chosen the United States
Catholic Conference/Orange as the sponsoring volag for my petition
and therefore expect that my relative HOANG THANH HA
(family of 03 ps.) will be resettled in the United States
under the auspices of the Volag of my choice.

I agree to render my best cooperation to the USCC/ORANGE in helping
accelerate the resettlement process of my relative(s).

Date: NOV 01, 88

Hai T. Hoang

Anchor relative's signature

TÔI CAM-KẾT

Tôi tên là HOANG THANH HAI
Ngày sinh: DEC 24, 60 Số nhập-canh A# 23 - 889 951
xác-nhận rằng tôi đã quyết-dịnh chọn hội USCC/ORANGE làm cỗ-quan
bảo-trợ cho hồ-số bảo-lãnh thân-nhân của tôi và mong-muốn rằng thân-
nhân của tôi là HOANG THANH HA (hồ-số 3 người)
sẽ được định-cử tại Hoa-Kỳ qua sự bảo-trợ của hội USCC/ORANGE theo
quyết-dịnh chọn lứa của tôi.

Tôi cam-kết hợp-tác chặt-chẽ với hội USCC/ORANGE trong mọi cỗ-gang
xúc-tiến thu-tục định-cử cho thân-nhân của tôi.

Ngày: NOV 01, 88

Hai T. Hoang

Chữ ký của người bảo-trợ

SPONSORSHIP AGREEMENTSponsor HOANG THANH HAIName (PA) HOANG THUC HUAN

Address _____

Number in Family 02Relationship: FATHER

Telephone: _____

Employer BAXTER EDWARDS.

Contact #1 _____

Contact #2 _____

We are happy that you have agreed to assist in the sponsorship of refugees in the United States under the Refugee Resettlement Program.

U.S.C. C
(Resettlement Office) has nothing to do with the selection for resettlement of refugees or with the time when they might arrive.

We will contact you as soon as we receive any information from our New York office. We will also notify you when we receive arrival information.

I agree to assist the refugee(s) as much as possible. Specifically, I agree to:

1. Keep U.S.C. C informed of my home and work telephone numbers (Resettlement Office) and let them know when I plan to leave _____ for more than a few days.

Yes _____ No _____

2. Pick up the refugees at their point of arrival.

Yes ✓ No _____

3. Provide housing for MAX 12 week(s) after arrival.

Yes ✓ No _____

4. Provide household goods.

Yes ✓ No _____

5. Provide food for MAX 12 week(s) after arrival.

Yes ✓ No _____

6. Provide clothing.

Yes ✓ No _____

7. Provide transportation to agencies providing the following services; Social Security, School Registration, Health Screening, English Classes, and Employment Services. I will complete the necessary forms at their offices or at any other agency's office involved in resettlement.

Yes No _____

8. Help find employment and encourage them to avoid the use of welfare.

Yes No _____

9. Cooperate with the Case Manager in the development and implementation of a resettlement plan.

Yes No _____

10. Describe plans that have been made to assist the refugees with:

Housing: Will SUPPORT HOUSING 100%

Education: Will COUNSELLING EDUCATION

Employment: Will HELP TO FIND JOB ASAP.

Other:

Sponsor's Signature: Alv J. Alredy

Date: NOV. 11, 88

Case Manager's Signature Julie

BUDGET PLANNING GUIDELINES

Name (PA) HOANG, THUC HUAN Alien Number _____
Number in Family 02 Case Number _____
Sponsor's Name HOANG, THANH HAI

The Case Manager and Sponsor have made the following estimate of the refugee(s) budget requirements during the initial resettlement process. It is understood that for all employable refugees, jobs will be sought as soon as possible after arrival. The sponsor agrees to provide financial or in-kind support as indicated, and the Case Manager agrees to arrange for other sources of support as indicated.

Enter \$ amounts and approximate # of weeks provided.

PROVIDERS				
NEEDS	COSTS	SPONSOR/ VOLUNTEERS	AGENCY	OTHER SPECIFY
Food	\$0.00	SPONSOR	2 weeks	
Housing	depend on each case	SPONSOR		
Utilities	100%	SPONSOR		
Household Goods	100%	SPONSOR		
Health Care	..	-	C	Medical
Transportation	100%	SPONSOR		
Clothing	100%	SPONSOR		
Other	100%	SPONSOR		

I, The sponsor understand that if my relative(s) arrive with the Immigrant Status, the Agency's fund is not available, and I have to assume full responsibility.

Hoang

(Sponsor's Signature)

Allan

(Case Manager's Signature)

AGREEMENT

I, the undersigned HOANG THANH HAI
Date of birth: DEE 24, 60 Alien # A 23 - 889-951

hereby confirm that I've decisively chosen the United States Catholic Conference/Orange as the sponsoring volag for my petition and therefore expect that my relative HOANG THUC HUAN (family of 02 ps.) will be resettled in the United States under the auspices of the Volag of my choice.

I agree to render my best cooperation to the USCC/ORANGE in helping accelerate the resettlement process of my relative(s).

Date: NOV 01, 88

Hai T. Hoang

Anchor relative's signature

TÔI CAM-KẾT

Tôi tên là HOÀNG THANH HAI
Ngày sinh: 24 - 12 - 60 số nhập-canh A# 23- 889-951
xác-nhận rằng tôi đã quyết-dịnh chon hội USCC/ORANGE làm cỗ-quan bảo-trợ cho hộ-số bảo-lãnh thân-nhân của tôi và mong-muốn rằng thân-nhân của tôi là HOÀNG THỰC HUÂN (hộ-số 02 người) sẽ được định-củ tại Hoa-Kỳ qua sự bảo-trợ của hội USCC/ORANGE theo quyết-dịnh chọn lựa của tôi.

Tôi cam-kết hợp-tác chắt-chẽ với hội USCC/ORANGE trong mọi cỗ-gang xúc-tiến thủ-tục định-củ cho thân-nhân của tôi.

Ngày: NOV 01, 88

Hai T. Hoang

Chữ ký của người bảo-trợ

SPONSORSHIP AGREEMENTSponsor HOANG, THANH HAIName (PA) HOANG, THANH THUY

Address _____

Number in Family 02Relationship: BROTHER

Telephone: _____

Employer BAXTER EDWARDS

Contact #1 _____

Contact #2 _____

We are happy that you have agreed to assist in the sponsorship of refugees in the United States under the Refugee Resettlement Program.

USCC
(Resettlement Office) has nothing to do with the selection for resettlement of refugees or with the time when they might arrive.

We will contact you as soon as we receive any information from our New York office. We will also notify you when we receive arrival information.

I agree to assist the refugee(s) as much as possible. Specifically, I agree to:

1. Keep USCC informed of my home and work telephone numbers
(Resettlement Office) and let them know when I plan to leave _____ for more than a few days.

Yes ✓ No _____

2. Pick up the refugees at their point of arrival.

Yes ✓ No _____

3. Provide housing for 12 week(s) after arrival.

Yes ✓ No _____

4. Provide household goods.

Yes ✓ No _____

5. Provide food for 12 week(s) after arrival.

Yes ✓ No _____

6. Provide clothing.

Yes ✓ No _____

7. Provide transportation to agencies providing the following services: Social Security, School Registration, Health Screening, English Classes, and Employment Services. I will complete the necessary forms at their offices or at any other agency's office involved in resettlement.

Yes No _____

8. Help find employment and encourage them to avoid the use of welfare.

Yes No _____

9. Cooperate with the Case Manager in the development and implementation of a resettlement plan.

Yes No _____

10. Describe plans that have been made to assist the refugees with:

Housing: WILL SUPPORT HOUSING 100%

Education: WILL COUNSELLING EDUCATION -

Employment: WILL HELP TO FIND JOB ASAP.

Other:

Sponsor's Signature: Hal T. Horng

Date: NOV 01, 88

Case Manager's Signature Julie

BUDGET PLANNING GUIDELINES

Name (PA) HOANG, THANH THUY

Alien Number A23-889 951

Number in Family 02

Case Number _____

Sponsor's Name HOANG, THANH HAI

The Case Manager and Sponsor have made the following estimate of the refugee(s) budget requirements during the initial resettlement process. It is understood that for all employable refugees, jobs will be sought as soon as possible after arrival. The sponsor agrees to provide financial or in-kind support as indicated, and the Case Manager agrees to arrange for other sources of support as indicated.

Enter \$ amounts and approximate # of weeks provided.

PROVIDERS				
NEEDS	COSTS	SPONSOR/ VOLUNTEERS	AGENCY	OTHER SPECIFY
Food	<u>#20 X 2 WKS.</u>	<u>2 WKS.</u>	<u>2 WEEKS AFTER</u>	
Housing	<u>DEPENDING ON EACH CASE</u>			
Utilities		<u>100%</u>	<u>IF AVAILABLE</u>	
Household Goods		<u>100%</u>	<u>IF AVAILABLE</u>	
Health Care				<u>MED.</u>
Transportation		<u>100%</u>		
Clothing		<u>100%</u>		
Other				

I, The sponsor understand that if my relative(s) arrive with the Immigrant Status, the Agency's fund is not available, and I have to assume full responsibility.

Ha T. Hoang

(Sponsor's Signature)

Debelle

(Case Manager's Signature)

AGREEMENT

I, the undersigned HOANG, THANH HAI

Date of birth: DEC 24, 60 Alien # A23-889 951

hereby confirm that I've decisively chosen the United States Catholic Conference/Orange as the sponsoring volag for my petition and therefore expect that my relative HOANG, THANH THUY (family of 02 ps.) will be resettled in the United States under the auspices of the Volag of my choice.

I agree to render my best cooperation to the USCC/ORANGE in helping accelerate the resettlement process of my relative(s).

Date: NOV 01, 88

Hai T. Hoang

Anchor relative's signature

TÔI CAM-KẾT

Tôi tên là HOANG THANH HAI

Ngày sinh: DEC 24, 60 Số nhập-canh A# 23-889 951

xác-nhận rằng tôi đã quyết-dịnh chọn hội USCC/ORANGE làm cơ-quan bảo-trợ cho hộ-số bảo-lĩnh thân-nhân của tôi và mong-muốn rằng thân-nhân của tôi là HOANG THANH THUY (hộ-số 02 người) sẽ được định-cử tại Hoa-Kỳ qua sự bảo-trợ của hội USCC/ORANGE theo quyết-dịnh chọn lựa của tôi.

Tôi cam-kết hợp-tác chât-chẽ với hội USCC/ORANGE trong mọi cõ-gang xúc-tiến thu-tục định-cử cho thân-nhân của tôi.

Ngày: NOV 01, 88

Hai T. Hoang

Chữ ký của người bảo-trợ

Case ID#		DO NOT WRITE IN THIS BLOCK — FOR EXAMINING OFFICE ONLY	
		Action Stamp	Fee Stamp
AS			
G-28 or Volag #			
Section of Law:			
<input type="checkbox"/> 201 (b) spouse <input type="checkbox"/> 203 (a)(1) <input type="checkbox"/> 201 (b) child <input type="checkbox"/> 203 (a)(2) <input type="checkbox"/> 201 (b) parent <input type="checkbox"/> 203 (a)(4) <input type="checkbox"/> AM CON: _____ <input type="checkbox"/> 203 (a)(5)		Petition was filed on _____ (priority date) <input type="checkbox"/> Personal Interview <input type="checkbox"/> Previously Forwarded <input type="checkbox"/> Pet. <input type="checkbox"/> Ben. "A" File Reviewed <input type="checkbox"/> Stateside Criteria <input type="checkbox"/> Field Investigations <input type="checkbox"/> I-485 Simultaneously <input type="checkbox"/> 204 (a)(2)(A) Resolved <input type="checkbox"/> 204 (h) Resolved	
REMARKS:			

A. Relationship

1. The alien relative is my: Father 2. Are you related by adoption? Yes No 3. Did you gain permanent residence through adoption? Yes No

Husband/Wife Parent Brother/Sister Child

B. Information about you

1. Name (Family name in CAPS)	(First)	(Middle)
HOANG,	Hai	Thanh
2. Address (Number and Street)	(Apartment Number)	
(Town or City)	(State/Country)	(ZIP/Postal Code)
Santa ana,	CA / USA	92704
3. Place of Birth (Town or City)	(State/Country)	
Saigon,	Vietnam	
4. Date of Birth	5. Sex	6. Marital Status
(Mo/Day/Year)	<input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	<input checked="" type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Divorced
12/24/1960		
7. Other Names Used (including maiden name)	None	
8. Date and Place of Present Marriage (if married)	Dec. 26, 1987 Santa Ana, CA	
9. Social Security number	10. Alien Registration Number (if any)	
	A23-889-951	
11. Names of Prior Husbands/Wives	12. Date(s) Marriage(s) Ended	
None	None	

13. If you are a U.S. citizen, complete the following:

My citizenship was acquired through (check one)

Birth in the U.S.
 Naturalization

Give number of certificate, date and place it was issued

12798440 Dec. 12, 1986 Los Angeles, CA

Parents

Have you obtained a certificate of citizenship in your own name?

Yes No

If "Yes," give number of certificate, date and place it was issued

14a. If you are a lawful permanent resident alien, complete the following:

Date and place of admission for, or adjustment to, lawful permanent residence, and class of admission:

N/A

14b. Did you gain permanent resident status through marriage to a United States citizen or lawful permanent resident? Yes No**C. Information about your alien relative**

1. Name (Family name in CAPS)	(First)	(Middle)
HOANG,	Huan	Thuc
2. Address (Number and Street)	(Apartment Number)	
68/14 Hoang Dieu, Phuong 12, Quan 4,		
(Town or City)	(State/Country)	(ZIP/Postal Code)
Ho Chi Minh, Vietnam		
3. Place of Birth (Town or City)	(State/Country)	
Bien Hoa,	Vietnam	
4. Date of Birth	5. Sex	6. Marital Status
(Mo/Day/Year)	<input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	<input checked="" type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Divorced
4/4/1935		
7. Other Names Used (including maiden name)	None	
8. Date and Place of Present Marriage (if married)	July 20, 1959 Hanh Thong Village	
9. Social Security number	10. Alien Registration Number (if any)	
None	None	
11. Names of Prior Husbands/Wives	12. Date(s) Marriage(s) Ended	
None	None	

13. Has your relative ever been in the U.S.?

Yes No

14. If your relative is currently in the U.S., complete the following:

He or she last arrived as a (visitor, student, stowaway, without inspection, etc.)

N/A

Arrival/Departure Record (I-94) Number Date arrived (Month/Day/Year)

Date authorized stay expired, or will expire as shown on Form I-94 or I-95

N/A

15. Name and address of present employer (if any)

N/A

Date this employment began (Month/Day/Year)

N/A

16. Has your relative ever been under immigration proceedings?

Yes No Where _____ When _____

Exclusion Deportation Rescission Judicial Proceedings

INITIAL RECEIPT	RESUBMITTED	RELOCATED		COMPLETED		
		Rec'd	Sent	Approved	Denied	Returned

C. (Continued) Information about your alien relative

16. List husband/wife and all children of your relative (if your relative is your husband/wife, list only his or her children).

Name	Relationship	Date of Birth	Country of Birth
NGUYEN, Quoi Thi	Wife	10/1/1939	Vietnam
HOANG, Thuy Thanh	Son	11/23/1964	Vietnam
HOANG, Ha Thanh	Daughter	12/6/1962	Vietnam
HOANG, Son Thanh	Son	2/25/1958	Vietnam

17. Address in the United States where your relative intends to reside

(Number and Street) (Town or City) (State)
Santa ana, CA 92704

18. Your relative's address abroad

(Number and Street) (Town or City) (Province) (Country)

68/14 Hoang Dieu, Phuong 12, Quan 4, Ho Chi Minh, Vietnam

19. If your relative's native alphabet is other than Roman letters, write his/her name and address abroad in the native alphabet:

(Name) (Number and Street) (Town or City) (Province) (Country)

N/A

20. If filing for your husband/wife, give last address at which you both lived together:

From To

(Name) (Apt. No.) (Town or City) (State or Province) (Country) (Month) (Year) (Month) (Year)

N/A

21. Check the appropriate box below and give the information required for the box you checked:

Your relative will apply for a visa abroad at the American Consulate in Bangkok, Thailand
(City) (Country)

Your relative is in the United States and will apply for adjustment of status to that of a lawful permanent resident in the office of the Immigration and Naturalization Service at _____ If your relative is not eligible for adjustment of status, he or she will apply for a visa abroad at the American Consulate in _____
(City) (State) (City) (Country)

(Designation of a consulate outside the country of your relative's last residence does not guarantee acceptance for processing by that consulate.
Acceptance is at the discretion of the designated consulate.)

D. Other Information

1. If separate petitions are also being submitted for other relatives, give names of each and relationship.

NGUYEN, Quoi Thi (Mother); HOANG, Thuy Thanh (Brother); HOANG, Ha Thanh (Sister)

2. Have you ever filed a petition for this or any other alien before? Yes No

If "Yes," give name, place and date of filing, and result.

Warning: The INS Investigates claimed relationships and verifies the validity of documents. The INS seeks criminal prosecutions when family relationships are falsified to obtain visas.

Penalties: You may, by law be imprisoned for not more than five years, or fined \$250,000, or both, for entering into a marriage contract for the purpose of evading any provision of the immigration laws and you may be fined up to \$10,000 or imprisoned up to five years or both, for knowingly and willfully falsifying or concealing a material fact or using any false document in submitting this petition.

Your Certification

I certify, under penalty of perjury under the laws of the United States of America, that the foregoing is true and correct. Furthermore, I authorize the release of any information from my records which the Immigration and Naturalization Service needs to determine eligibility for the benefit that I am seeking.

Signature Ha T. Hoang Date NOV 01, 88 Phone Number ()

Signature of Person Preparing Form If Other than Above

I declare that I prepared this document at the request of the person above and that it is based on all information of which I have any knowledge.

CUC N. LE RESETTLEMENT OFFICE
(Print Name) 1505 BROOKHOLLOW, SUITE 112
SANTA ANA, CA 92705
Address CATHOLIC CHARITIES DIOCESE OF ORANGE (Signature) nguyenkimhui Date 11/1/1988
(Signature) (Date)

DO NOT WRITE IN THIS BLOCK — FOR EXAMINING OFFICE ONLY

Case ID# A#	Action Stamp	Fee Stamp
G-28 or Volag #		
Section of Law: <input type="checkbox"/> 201 (b) spouse <input type="checkbox"/> 203 (a)(1) <input type="checkbox"/> 201 (b) child <input type="checkbox"/> 203 (a)(2) <input type="checkbox"/> 201 (b) parent <input type="checkbox"/> 203 (a)(4) <input type="checkbox"/> AM CON: _____ <input type="checkbox"/> 203 (a)(5)	Petition was filed on _____ (priority date) <input type="checkbox"/> Personal Interview <input type="checkbox"/> Previously Forwarded <input type="checkbox"/> Pet. <input type="checkbox"/> Ben. "A" File Reviewed <input type="checkbox"/> Stateside Criteria <input type="checkbox"/> Field Investigations <input type="checkbox"/> I-485 Simultaneously <input type="checkbox"/> 204 (a)(2)(A) Resolved <input type="checkbox"/> 204 (h) Resolved	
REMARKS:		

A. Relationship

1. The alien relative is my: **Mother** 2. Are you related by adoption? 3. Did you gain permanent residence through adoption?

Husband/Wife Parent Brother/Sister Child Yes No Yes No

B. Information about you

1. Name (Family name in CAPS)	(First)	(Middle)
HOANG,	Hai	Thanh
2. Address (Number and Street)	(Apartment Number)	
(Town or City)	(State/Country)	(ZIP/Postal Code)
Santa Ana,	CA / USA	92704
3. Place of Birth (Town or City)	(State/Country)	
Saigon,	Vietnam	
4. Date of Birth	5. Sex	6. Marital Status
(Mo/Day/Year)	<input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	<input checked="" type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Divorced
12/24/1960		
7. Other Names Used (including maiden name)	None	
8. Date and Place of Present Marriage (if married)	Dec. 26, 1987 Santa Ana, CA	
9. Social Security number	10. Alien Registration Number (if any)	
	A23-889-951	
11. Names of Prior Husbands/Wives	12. Date(s) Marriage(s) Ended	
None	None	

13. If you are a U.S. citizen, complete the following:

My citizenship was acquired through (check one)

Birth in the U.S.
 Naturalization

Give number of certificate, date and place it was issued

12798440 Dec. 12, 1986 Los Angeles, CA

Parents

Have you obtained a certificate of citizenship in your own name?

Yes No

If "Yes," give number of certificate, date and place it was issued

14a. If you are a lawful permanent resident alien, complete the following:

Date and place of admission for, or adjustment to, lawful permanent residence, and class of admission:

N/A

14b. Did you gain permanent resident status through marriage to a United States citizen or lawful permanent resident? Yes No**C. Information about your alien relative**

1. Name (Family name in CAPS)	(First)	(Middle)
NGUYEN,	Quoi	Thi
2. Address (Number and Street)	(Apartment Number)	
68/14 Hoang Dieu, Phuong 12, Quan 4,		
(Town or City)	(State/Country)	(ZIP/Postal Code)
Ho Chi Minh,	Vietnam	
3. Place of Birth (Town or City)	(State/Country)	
Hanh Thong	Vietnam	
4. Date of Birth	5. Sex	6. Marital Status
(Mo/Day/Year)	<input type="checkbox"/> Male <input checked="" type="checkbox"/> Female	<input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Widowed <input checked="" type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Divorced
10/1/1939		
7. Other Names Used (including maiden name)	None	
8. Date and Place of Present Marriage (if married)	July 20, 1959 Hanh Thong Village	
9. Social Security number	10. Alien Registration Number (if any)	
None	None	
11. Names of Prior Husbands/Wives	12. Date(s) Marriage(s) Ended	
None	None	

13. Has your relative ever been in the U.S.?

Yes No

14. If your relative is currently in the U.S., complete the following:

He or she last arrived as a (visitor, student, stowaway, without inspection, etc.)

N/A

Arrival/Departure Record (I-94) Number Date arrived (Month/Day/Year)

Date authorized stay expired, or will expire as shown on Form I-94 or I-95

N/A

15. Name and address of present employer (if any)

N/A

Date this employment began (Month/Day/Year)

N/A

16. Has your relative ever been under immigration proceedings?

Yes No Where _____ When _____

Exclusion Deportation Rescission Judicial Proceedings

INITIAL RECEIPT	RESUBMITTED	RELOCATED		COMPLETED		
		Rec'd	Sent	Approved	Denied	Returned

C. (Continued) Information about your alien relative

16. List husband/wife and all children of your relative (if your relative is your husband/wife, list only his or her children).

Name	Relationship	Date of Birth	Country of Birth
HOANG, Huan Thuc	Husband	4/4/1935	Vietnam
HOANG, Thuy Thanh	Son	11/23/1964	Vietnam
HOANG, Ha Thanh	Daughter	12/6/1962	Vietnam
HOANG, Son Thanh	Son	2/25/1958	Vietnam

17. Address in the United States where your relative intends to reside

(Number and Street) (Town or City) (State)
Santa ana, CA 92704

18. Your relative's address abroad

(Number and Street) (Town or City) (Province) (Country)

68/14 Hoang Dieu, Phuong 12, Quan 4, Ho Chi Minh, Vietnam

19. If your relative's native alphabet is other than Roman letters, write his/her name and address abroad in the native alphabet:

(Name) (Number and Street) (Town or City) (Province) (Country)

N/A

20. If filing for your husband/wife, give last address at which you both lived together: From To

(Name) (Apt. No.) (Town or City) (State or Province) (Country) (Month) (Year) (Month) (Year)

N/A

21. Check the appropriate box below and give the information required for the box you checked:

Your relative will apply for a visa abroad at the American Consulate in Bangkok, Thailand
(City) (Country)

Your relative is in the United States and will apply for adjustment of status to that of a lawful permanent resident in the office of the Immigration and Naturalization Service at _____ . If your relative is not eligible for adjustment of status, he or she will apply for a visa abroad at the American Consulate in _____
(City) (State) (Country)

(Designation of a consulate outside the country of your relative's last residence does not guarantee acceptance for processing by that consulate.
Acceptance is at the discretion of the designated consulate.)

D. Other Information

1. If separate petitions are also being submitted for other relatives, give names of each and relationship.

HOANG, Huan Thuc (Father); HOANG, Thuy Thanh (Brother); HOANG, Ha Thanh (Sister)

2. Have you ever filed a petition for this or any other alien before? Yes No

If "Yes," give name, place and date of filing, and result.

Warning: The INS investigates claimed relationships and verifies the validity of documents. The INS seeks criminal prosecutions when family relationships are falsified to obtain visas.

Penalties: You may, by law be imprisoned for not more than five years, or fined \$250,000, or both, for entering into a marriage contract for the purpose of evading any provision of the immigration laws and you may be fined up to \$10,000 or imprisoned up to five years or both, for knowingly and willfully falsifying or concealing a material fact or using any false document in submitting this petition.

Your Certification

I certify, under penalty of perjury under the laws of the United States of America, that the foregoing is true and correct. Furthermore, I authorize the release of any information from my records which the Immigration and Naturalization Service needs to determine eligibility for the benefit that I am seeking.

Signature Hai T. Hoang Date NOV 01, 88 Phone Number _____

Signature of Person Preparing Form If Other than Above

I declare that I prepared this document at the request of the person above and that it is based on all information of which I have any knowledge.

CHUC N LE 1505 BRUFIELD (Address) SUITE 112 nguyentham 11/1/1988
(Print Name) SANTA ANA, CA 92705 (Signature) (Date)

Voice Number _____

G-28 ID Number _____

C. (Continued) Information about your alien relative

16. List husband/wife and all children of your relative (if your relative is your husband/wife, list only his or her children).

Name	Relationship	Date of Birth	Country of Birth
DOAN, Chi Manh	Husband	2/25/1960	Vietnam
DOAN, Tam Chi-Ha	Son	2/23/1987	Vietnam

17. Address in the United States where your relative intends to reside

(Number and Street)	(Town or City)	(State)
	Santa ana,	CA 92704

18. Your relative's address abroad

(Number and Street)	(Town or City)	(Province)	(Country)
---------------------	----------------	------------	-----------

68/14 Hoang Dieu, Phuong 12, Quan 4, Ho Chi MInh, Vietnam

19. If your relative's native alphabet is other than Roman letters, write his/her name and address abroad in the native alphabet:

(Name)	(Number and Street)	(Town or City)	(Province)	(Country)
--------	---------------------	----------------	------------	-----------

N/A

20. If filing for your husband/wife, give last address at which you both lived together:

From _____ To _____

(Name)	(Apt. No.)	(Town or City)	(State or Province)	(Country)	(Month)	(Year)	(Month)	(Year)
--------	------------	----------------	---------------------	-----------	---------	--------	---------	--------

N/A

21. Check the appropriate box below and give the information required for the box you checked:

Your relative will apply for a visa abroad at the American Consulate in _____ Bangkok, Thailand _____ (City) _____ (Country)

Your relative is in the United States and will apply for adjustment of status to that of a lawful permanent resident in the office of the Immigration and Naturalization Service at _____ . If your relative is not eligible for adjustment of status, he or she will apply for a visa abroad at the American Consulate in _____ (City) _____ (State) _____ (Country)

(Designation of a consulate outside the country of your relative's last residence does not guarantee acceptance for processing by that consulate. Acceptance is at the discretion of the designated consulate.)

D. Other Information

1. If separate petitions are also being submitted for other relatives, give names of each and relationship.

HOANG, Huan Thuc (Father); NGUYEN, Quoi Thi (Mother); HOANG, Thuy Thanh (Brother)

2. Have you ever filed a petition for this or any other alien before? Yes No
If "Yes," give name, place and date of filing, and result.

Warning: The INS investigates claimed relationships and verifies the validity of documents. The INS seeks criminal prosecutions when family relationships are falsified to obtain visas.

Penalties: You may, by law be imprisoned for not more than five years, or fined \$250,000, or both, for entering into a marriage contract for the purpose of evading any provision of the immigration laws and you may be fined up to \$10,000 or imprisoned up to five years or both, for knowingly and willfully falsifying or concealing a material fact or using any false document in submitting this petition.

Your Certification

I certify, under penalty of perjury under the laws of the United States of America, that the foregoing is true and correct. Furthermore, I authorize the release of any information from my records which the Immigration and Naturalization Service needs to determine eligibility for the benefit that I am seeking.

Signature Hai T. Hoang Date NOV 01, 88 Phone Number _____

Signature of Person Preparing Form If Other than Above

I declare that I prepared this document at the request of the person above and that it is based on all information of which I have any knowledge.

CUC N. LE RESEY (Signature) nguyendem 11/11/1988 (Date)
(Print Name) 1505 BROADWAY SUITE 112 (Address)
SANTA ANA, CALIF. 92705 (Signature) (Date)
Volag Number _____ G-28 ID Number _____

Case ID#		DO NOT WRITE IN THIS BLOCK — FOR EXAMINING OFFICE ONLY	
As		Action Stamp	
G-28 or Volag #			
Section of Law: <input type="checkbox"/> 201 (b) spouse <input type="checkbox"/> 203 (a)(1) <input type="checkbox"/> 201 (b) child <input type="checkbox"/> 203 (a)(2) <input type="checkbox"/> 201 (b) parent <input type="checkbox"/> 203 (a)(4) <input type="checkbox"/> AM CON: <input type="checkbox"/> 203 (a)(5)		Fee Stamp	
		Petition was filed on _____ (priority date) <input type="checkbox"/> Personal Interview <input type="checkbox"/> Previously Forwarded <input type="checkbox"/> Pet. Ben. "A" File Reviewed <input type="checkbox"/> Stateside Criteria <input type="checkbox"/> Field Investigations <input type="checkbox"/> I-485 Simultaneously <input type="checkbox"/> 204 (a)(2)(A) Resolved <input type="checkbox"/> 204 (h) Resolved	
REMARKS:			

A. Relationship

1. The alien relative is my: Brother Sister Brother/Sister Child 2. Are you related by adoption? Yes No 3. Did you gain permanent residence through adoption? Yes No

B. Information about you

1. Name (Family name in CAPS)	(First)	(Middle)
HOANG,	Hai	Thanh
2. Address (Number and Street)	(Apartment Number)	
(Town or City)	(State/Country)	(ZIP/Postal Code)
Santa Ana,	CA/USA	92704
3. Place of Birth (Town or City)	(State/Country)	
Saigon,	Vietnam	
4. Date of Birth (Mo/Day/Year)	5. Sex <input checked="" type="checkbox"/> Male	6. Marital Status <input checked="" type="checkbox"/> Married
12/24/1960	<input type="checkbox"/> Female	<input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Divorced
7. Other Names Used (including maiden name) None		
8. Date and Place of Present Marriage (if married) Dec. 26, 1987 Santa Ana, CA		
9. Social Security number	10. Alien Registration Number (if any) A23-889-951	
11. Names of Prior Husbands/Wives	12. Date(s) Marriage(s) Ended None	

13. If you are a U.S. citizen, complete the following:

My citizenship was acquired through (check one)

Birth in the U.S.
 Naturalization

Give number of certificate, date and place it was issued

12798440 Dec. 12, 1986 Los Angeles, CA

Parents

Have you obtained a certificate of citizenship in your own name?

Yes No

If "Yes," give number of certificate, date and place it was issued

14a. If you are a lawful permanent resident alien, complete the following:

Date and place of admission for, or adjustment to, lawful permanent residence, and class of admission:

N/A

14b. Did you gain permanent resident status through marriage to a United States citizen or lawful permanent resident? Yes No**C. Information about your alien relative**

1. Name (Family name in CAPS)	(First)	(Middle)
HOANG,	Thuy	Thanh
2. Address (Number and Street)	(Apartment Number)	
68/14 Hoang Dieu, Phuong 12, Quan 4,	(Town or City)	(State/Country)
Ho Chi Minh,	Vietnam	
3. Place of Birth (Town or City)	(State/Country)	
Saigon,	Vietnam	
4. Date of Birth (Mo/Day/Year)	5. Sex <input checked="" type="checkbox"/> Male	6. Marital Status <input checked="" type="checkbox"/> Married
11/23/1964	<input type="checkbox"/> Female	<input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Divorced
7. Other Names Used (including maiden name) None		
8. Date and Place of Present Marriage (if married) 11/9/1987 Ho Chi Minh, Vietnam		
9. Social Security number	10. Alien Registration Number (if any) None	
11. Names of Prior Husbands/Wives	12. Date(s) Marriage(s) Ended None	

13. Has your relative ever been in the U.S.?

Yes No

14. If your relative is currently in the U.S., complete the following:

He or she last arrived as a (visitor, student, stowaway, without inspection, etc.)

N/A

Arrival/Departure Record (I-94) Number Date arrived (Month/Day/Year)

Date authorized stay expired, or will expire as shown on Form I-94 or I-95

N/A

15. Name and address of present employer (if any)

N/A

Date this employment began (Month/Day/Year)

N/A

16. Has your relative ever been under immigration proceedings?

Yes No Where _____ When _____

Exclusion Deportation Rescission Judicial Proceedings

INITIAL RECEIPT	RESUBMITTED	RELOCATED		COMPLETED		
		Rec'd	Sent	Approved	Denied	Returned

C. (Continued) Information about your alien relative

16. List husband/wife and all children of your relative (if your relative is your husband/wife, list only his or her children).

Name	Relationship	Date of Birth	Country of Birth
LE, Tuyen Ngoc	Wife	7/22/1968	Vietnam

17. Address in the United States where your relative intends to reside

(Number and Street)	(Town or City)	(State)
	Santa Ana,	CA 92704

18. Your relative's address abroad

(Number and Street)	(Town or City)	(Province)	(Country)
---------------------	----------------	------------	-----------

68/14 Hoang Dieu, Phuong 12, Quan 4, Ho Chi Minh, Vietnam

19. If your relative's native alphabet is other than Roman letters, write his/her name and address abroad in the native alphabet:

(Name)	(Number and Street)	(Town or City)	(Province)	(Country)
--------	---------------------	----------------	------------	-----------

N/A

20. If filing for your husband/wife, give last address at which you both lived together:

From _____ To _____

(Name)	(Apt. No.)	(Town or City)	(State or Province)	(Country)	(Month)	(Year)	(Month)	(Year)
--------	------------	----------------	---------------------	-----------	---------	--------	---------	--------

N/A

21. Check the appropriate box below and give the information required for the box you checked:

Your relative will apply for a visa abroad at the American Consulate in _____ Bangkok, Thailand _____ (City) _____ (Country)

Your relative is in the United States and will apply for adjustment of status to that of a lawful permanent resident in the office of the Immigration and Naturalization Service at _____ (City) _____ (State) . If your relative is not eligible for adjustment of status, he or she will

apply for a visa abroad at the American Consulate in _____ (City) _____ (Country)

(Designation of a consulate outside the country of your relative's last residence does not guarantee acceptance for processing by that consulate. Acceptance is at the discretion of the designated consulate.)

D. Other Information

1. If separate petitions are also being submitted for other relatives, give names of each and relationship.

HOANG, Huan Thuc (Father); NGUYEN, Quoi Thi (Mother); HOANG, Ha Thanh (Sister)

2. Have you ever filed a petition for this or any other alien before? Yes No
If "Yes," give name, place and date of filing, and result.

Warning: The INS investigates claimed relationships and verifies the validity of documents. The INS seeks criminal prosecutions when family relationships are falsified to obtain visas.

Penalties: You may, by law be imprisoned for not more than five years, or fined \$250,000, or both, for entering into a marriage contract for the purpose of evading any provision of the immigration laws and you may be fined up to \$10,000 or imprisoned up to five years or both, for knowingly and willfully falsifying or concealing a material fact or using any false document in submitting this petition.

Your Certification

I certify, under penalty of perjury under the laws of the United States of America, that the foregoing is true and correct. Furthermore, I authorize the release of any information from my records which the Immigration and Naturalization Service needs to determine eligibility for the benefit that I am seeking.

Signature _____ Date _____ Phone Number _____

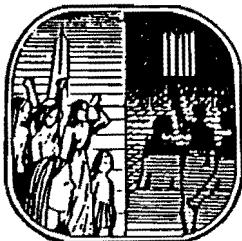
Signature of Person Preparing Form If Other than Above

I declare that I prepared this document at the request of the person above and that it is based on all information of which I have any knowledge.

CATHY CUC N. LE BESEY 1500 EAST CLEMENTINE SUITE 112 SANTA ANA, CA 92705
(Print Name) (Address) (Signature) 11/1/1988 (Date)

Voter Number _____

G-28 ID Number _____



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

BAN CHẤP HÀNH T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

CỘ VÂN ĐOÀN
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Date: APR 08 1989

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Re: HOANG THUC HUAN

Date of Birth: 1935

IV #: 534985

TIME IN RE-ED. 9 yrs.

Dear Sir/Madam:

Upon request from the family of the former political prisoner in Vietnam, I am forwarding to you the enclosed document(s) to complete his record with your office. I trust that the document(s) will be sufficient.

Should you have any additional questions and/or concerns, please feel free to let us know at the above address.

Thank you very much for your kind attention and assistance in the processing of this applicant.

Sincerely yours,

Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE:-This applicant has been sponsored by HAI THANH HOANG as shown in the attachments.

- It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above

✓

ODP CHECK FORM

Date: Dec 12 - 1988

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520, Telephone #(202) 663-1056

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: HOANG - THUC - HUAN

Date of Birth: 1935

Address in VN

SPOUSE NAME: _____

NUMBER OF ACCOMPANYING RELATIVES: _____

✓ Reeducation Time: 09 Years _____ Months _____ Days

IV # 534.985

VEWL # 0 ask ODP class 101

I-171 : Yes; No - EXIT PERMIT: Yes; No.

Special List # _____

Sponsor & Tel.#: HAI THANH HOANG Daughter petitum
- SANTA ANA CA 92704

Remarks: _____
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,

KHUC MINH THO

Tel. # 358-5154 (0) - 560-0058 (H)

Tại: Thủ Đức
Số 271, GRT

SHSLĐ						

CÔNG AN TỈNH KHÔNG KHÍ

ĐÀ TỔ QUỐC ĐIỆN

8448

Ngày 1/11/1984

PHÒNG CS. QLHC VÀ TTXH

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;
Thi hành án vẫn, quyết định tha số 201 ngày 20 tháng 4 năm 1984
của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: Hoàng Thúc Huy Sinh năm 1935Các tên gọi khác: Nơi sinh: Hà ĐôngNơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt: 68/14 Hoàng Diệu, Quận 4, TP: HCMCăn cội: Trung tá chỉ huy trưởng trung tâm hải quân.Bị bắt ngày: 15-6-75 Án phạt: TPTTTheo quyết định, án vẫn số: ngày: tháng: năm: của: Đã bị tạm án: lần, cộng thành năm: tháng: Đã được giảm án: lần, cộng thành năm: tháng: Nay về cư trú tại: 68/14 Hoàng Diệu, Quận 4, TP: Hồ Chí Minh

Nhìn xét quá trình cải tạo

Trong thời gian học tập cải tạo là có nhiều tiến bộ, chấp hành nội quy nghiêm, lao động và học tập tốt.

- Thời hạn quản chế: 12 tháng.

- Tiền di chuyển đã cấp đủ và đến giờ định.

Hương sự phái trình đi: UBND Phường, xã: Nơi Vợ cư trú
Trước ngày 18 tháng 5 năm 1984

Lúc này có mặt tại:
của: Hoàng Thúc Huy

Họ tên, chữ ký:
người được ủy



Thiếu tá Tô Văn Khoa

Xem nhận

Công An Thành Phố - 1984

Đoàn Tín TRUNG, dân TINH

phường Văn Hồi 8948

16/5/1984.

Ngày 16/5/1984.

Công An Phường 12.4.4



Thi hành: 25.5.1984

đ/c 733/CA.CA

Đã đăng ký tại CA.CA

Ngày 19/5/1984

Trưởng

KL.52

Số: 620
CHỦ TỊCH HỘI CỘNG HỘ VĂN CHÁNH
XÃ
H3/18/02/12/04
TINH ỦY BỘ NỘI THUẬT



Nguyễn Thị Đức

Saigon, ngày 24 tháng 7 năm 1988 |

Kính gửi Bà Phuoc Minh Tho,

Kính Bà,

Tôi thấy tốt nhất là ngày này đến Bà, để xin Bà giúp đỡ, là vì ban tôi nói, cứ gửi đến Bà, sẽ có nhiều hy vọng có kết quả tốt. Việt thi này mà tôi lo ngại nay đã làm phiên Bà, xin Bà tha lỗi cho tôi.

Nguyên tôi có hồ sơ Rô brousseau theo USCC và IV USCC: 534 985 ngày 30/4/82 -

Thi này may các con tôi lại lập già dinh, chưa có con, điều có chyện.

Thi cũ vẫn đến truy lùng chúng phải là vì vì đã lập già dinh thì lợn tối tan xác. Hiện, tôi có tên gửi Bà này, để xin Bà lui lợn giang cho con Rê, con dâu và cháu ruột 2 tuổi, được bô tut hổ sơ nhập cảnh Hoa Kỳ.

Kính chào Bà và Chúc Bà được nhiều sức khỏe và hạnh phúc.

mu

Hoàng Thúc Huân

Questionnaire for ODP Applicants

USCC IV = 534 985

Date: 04/30/82

1. Name: Hoang - Thuc Huan sex: M

2. Other name = HO.

3. DOB/POB: 04/04/35 VM -

4. Residence address: 68/14 Hoang Dieu Duan 4 Phu Nhieu 12 Saigon VM.

5. Mailing address: 68/14 Hoang Dieu Duan 4 Phu Nhieu 12 Saigon VM

6. Current occupation: unemployed (9 years in the reeducation camp from June 1975).

B- Relatives to accompany me:

Name	DOB	POB	sex	MS	Relationship
1. Nguyen thi Duy	10/1/89	VM	F	M	my wife
2. Hoang thanh Ha	12/06/62	VM	F	M	girl
3. Doan manh Chi	02/25/60	VM	M	M	son in law
4. Doan chi Ha Tam	02/23/87	VM	M	S	nephew
5. Hoang thanh They	11/23/64	VM	M	M	children
6. Le ngoc Tuyen	7/22/68	VM	F	M	girl in law

C- Relative outside VM:

1. Closest relative in the US of myself:

a - Name = Hai - thanh - HOANG

b - Relationship: my son -

c - Address:

SANTA-AMA CAG 2704

d - Date of relative arrival in the US: 03/09/80 -

very respectfully yours
Signature of information provider

Hoang

20
11
10

NAM - PHẦN

VIỆT - NAM CỘNG HÒA

ĐÔ - THÀNH SAIGON

HỘ - TỊCH

TÒA HÀNH - CHÁNH QUẬN TƯ

Số hiệu : 970

TRÍCH - LỤC BỘ KHAI SANH

Năm mốt ngàn chín trăm sáu mươi (1960)

CƯỚC PHÍ:
MÌEN LÈ PHÍ
đe

nhập vào hồ sơ hành chánh

Tên, họ đứa nhỏ	DOAN MANH CHI
Phái	nam
Ngày sinh	ngày hai mươi lăm tháng hai năm một ngàn chín trăm sáu mươi.
Nơi sinh	saigon 14 Tôn Gần
Tên, họ người Cha	DOAN KHAC PHU
Tuổi	hai mươi tám tuổi
Nghề nghiệp	cảnh sát
Nơi cư ngụ	saigon 75/50 Tôn Thất Thuyết
Tên, họ người Mẹ	HOANG THE NGUYET
Tuổi	hai mươi lăm tuổi
Nghề nghiệp	nội trợ
Nơi cư ngụ	saigon 75/50 Tôn Thất Thuyết
Vợ chánh hay vợ thứ	vợ chánh

Lập tại Saigon, ngày 27 tháng 2 năm 1960

TRÍCH - LỤC Y BỘN CHÁNH :

Saigon, ngày 22 tháng 10 năm 1963

QUÂN - TRƯỞNG QUẬN TƯ

Canh

SANH VĂN - TÌNH

Xã, Phường 12

Thị trấn Quận

Thành phố, Thành

Tỉnh

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

Số 151

Quyền số 01

Họ và tên	ĐOÀN - CHÍ - HÀ - PAM		Nam, nam
Sinh ngày tháng, năm	23-02-1987 (Ngày bai mươi ba tháng hai năm mốt ngàn chín trăm tám mươi bảy) Lúc 16h40		
Nơi sinh	MÃ BẢN SẢN DỰC - HƯƠNG QUẬN 03		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	- ĐOÀN - MÃU - CHÍ	- HOÀNG - THÀNH - HÀ	
	25-02-1960	06-12-1962	
Dân tộc	KINH	KINH	
Quốc tịch	VIỆT	NAM	
Nghề nghiệp	CÔNG NHÂN - VIỆT		
Nơi ĐKKK thường trú	B78/50 Tôn - Thất - Thuyết P-16 Q. 04		
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng nhận hoặc CNCC của người đóng khai	NƠI TRỞ 68/14 HOÀNG - DIỆU P-12 Q. 04 25 Tuổi 68/14 HOÀNG - DIỆU P-12 Q. 04 020543910		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 04 tháng 03 năm 87

TM/UBND

ký tên đóng dấu

Đóng ký ngày 02 tháng 03 năm 1987

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

T/A: U.B.N.D PHƯỜNG 12 Q4

(Đã ký và đóng dấu)

- CHỦ TỊCH -

- VŨ HỒNG HÀI -



VIỆN THU KÝ

Thiên Phu Nhieu

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHÒNG

Họ và tên	Đoàn Văn Cảnh Chí
Bí danh	
Sinh ngày tháng	25.02.1960
năm hay tuổi	
Dân tộc	Giúi
Quốc tịch	Việt
Nghề nghiệp	Công nhân
Nơi đăng ký nhân khẩu	B.78/50. Lộn Ghà Thị trấn Phù Mỹ, Huyện Núi Thành
thường trú	Q/Nhân 4.
Số giấy chứng minh nhân dân:	
hoặc hộ chiếu	

viii

Hoàng Thành Hà
06.12.1962
Hà Nội
Hà Nội

68/14. Hoàng Diệu.
Phiêng 19. Lần 4

020543910.

Người sống ký

Naturális vör kör

Đăng ký ngày 15 tháng 10 năm 1985

TM. U.B.N.D. MÃn 4

Người chưởng ký Người vơ ký TM. U.R.N.D., Năm 4

118

Thomha



திருவாவணி

Mr Frank Horne

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỔNG BỘ AN-NINH

NHÀ CẢNH-SÁT QUỐC-GIA
ĐÔ-THÀNH SAIGON

SD. 01

Nhà trọ: Đoàn - Khắc - Phù 1932
Quảng Trị, 918V/4-1, số: 24254
Nhiều tàng trữ tại Bến xe và đường sắt (pháp lý)

Lời phép của Bác-ST.

NGUYỄN NGỌC-GIA

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỔNG BỘ AN-NINH

NHÀ CẢNH-SÁT QUỐC-GIA
ĐÔ-THÀNH SAIGON

SD.

PHIẾU KHÁM BỆNH

Tên và họ: Đoàn - Khắc - Phù 1932

Quảng Trị, 918V/4-1, số: 24254
Nhiều tàng trữ tại Bến xe và đường sắt (pháp lý)

Saigon, ngày 7 tháng 7 năm 1972
Giám-Đốc Nhà Cảnh-Sát Quốc-Gia Đô-Thành Saigon

NGUYỄN-ĐIỆU-THỊ

PHIẾU KHÁM BỆNH

GIÁM-ĐỐC NHÀ CẢNH-SÁT QUỐC-GIA ĐÔ-THÀNH SAIGON

chứng nhận: 0

đã khám bệnh

và được



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
ĐÔ-THÀNH SAIGON

Quận: Bà

PHƯỜNG XX

Số hiệu: 0040

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Lập ngày 27 tháng 7 năm 1968

Tên họ đứa trẻ	Lê Ngoc Tuyên
Con trai hay con gái	Nữ
Ngày sanh	Hai mươi hai tháng bảy năm mốt nghìn chín trăm sáu mươi tám, 15 giờ 5
Nơi sanh	Saigon, 437 Hai bà Trưng
Tên họ người cha	Lê Ngoc Thanh
Tên họ người mẹ	Trần Ganh Hồng
Vợ chánh hay không có hôn-thú	Vợ chánh
Tên họ người đứng khai	Luong Kim Vi



TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÁNH HG/10

Saigon, ngày 28 tháng 8 năm 1973

EL/ Viên-Chức Hộ-Tịch,

Nguyễn Văn Tốt
Tham-Sự Hộ-Chánh

Tỉnh, Thành phố
Hồ Chí Minh
Quận, Huyện
Cầu
Xã, Phường
12

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quyền số 01/C12
Số 124

CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

Họ và tên người vợ
Lê Ngọc Truyên
Sinh ngày 22/07/1968

Họ và tên người chồng
Hoàng Thành Thúy
Sinh ngày 28/11/1964

Quê quán Cầu Giấy

Quê quán Cầu Giấy

Nơi đăng ký thường trú 105/18 Đan Khoa
Hoa, Phường 4 Quận 1 Tỉnh Thành

Nơi đăng ký thường trú 68/14 Hoàng
Hoa, Phường 12 Quận 4

Nghề nghiệp Nông thô

Nghề nghiệp Công Nhân viên

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

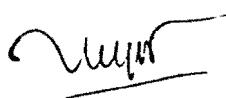
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Số CMND hoặc Hộ chiếu 02226396

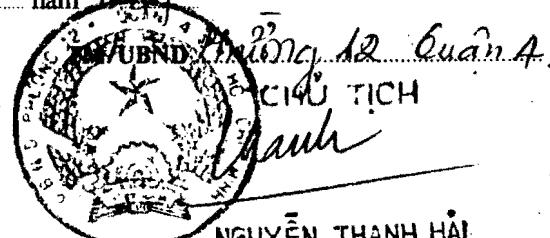
Số CMND hoặc Hộ chiếu 0216.012.87

Kết hôn ngày 09 tháng 11 năm 1987

Chữ ký người vợ



Chữ ký người chồng



VIE-T-NAM CONG-HOA
BO QUOC PHONG
BO TONG THAM MUU/QLVNCH
KHONG QUAN
SU-DOAN I KHONG-QUAN
KHONG-DOAN YEM-CU DA-NANG

Số 246 / SDIKQ/KDYCDN/NV/TTHC2.

Đo Công-Lệnh số GB-338 ngày 15 tháng 5 năm 1970 của Chánh-Phủ Hoa-Ký
Không-Đoàn 41 được ân-tặng : Presidential Unit Citation
- Trung-Uý Lê Ngọc Thành Sát-quân 66/No.343
+ huộc Sư-Đoàn I Không-Quân nguyên Không-Đoàn 41 (TTHQ 171)
được phép mang huy hiêu Presidential Unit Citation
với hình cách

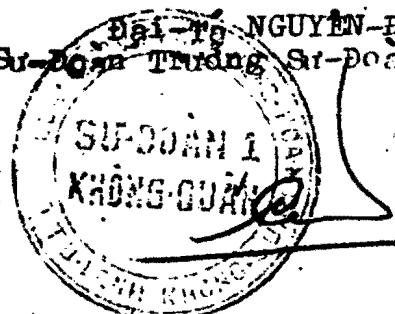
KBC. 3.I98, ngày 03 tháng 3 năm 1971.

Trung-tá HOANG-NGOC-BAO
Không-Đoàn trưởng
Không-Đoàn Yem-Cu Đà-Năng

KHẨN :

KBC. 3.I98, ngày 7 tháng 2 năm 1971

Đại-tá NGUYEN-DUUC-KUANH
Sư-Đoàn Trưởng Sư-Đoàn I Không-Quân



Joafes.

THE UNITED STATES ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

WORKSHEET FOR FILE NUMBER IV 534985

OPR TO = VPU
RUN DATE 04/30/82
PAGE NO. 8

SPONSOR IN THE UNITED STATES

Name: NGUYEN QUOI THI

Other names used: NONE

Sex: F DOB: (mmddyy) 10/01/39 COB: VN
Address in Vietnam:07/14 HOANG DIEU QUAN 4/
T.P. HO CHI MINH, VIET NAM

Name: HOANG MAI THANH

DOB: (mmddyy) DEC/24/60 COB: VN

Address:

Telephone (Home):

(Business):

Category: REF PRA USC

ACCOMPANYING RELATIVES

NAME	Sex	COB	Rel.	COB	FALCON							Documentation	OT-R
	M/F	MM	DD	YY	PA	PC	ECT	MC	MCT	GVM	PHOTO		
1. NGUYEN QUOI THI	F	10	01	39	PA	VN							1.
2. HOANG MUAN THUC	M	04	06	35	HU	VN							2.
3. HOANG SON THANH	M	02	25	58	SO	VN							3.
4. HOANG MA THANH	F	12	06	62	DA	VN							4.
5. HOANG THUY THANH	M	11	23	64	SC	VN							5.
6.													6.
7.													7.
8.													8.
9.													9.
10.													10.
11.													11.
12.													12.
13.													13.
14.													14.

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

SPONSOR IN THE UNITED STATES

Symbol: II Priority Date: / / Rel Sponsor to PA: DA I I-130 BOP AOS BC ECT MC MCT GVM PHOTO OTHER

VFWL #: SRV #: JNL: I --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- ---

USG Emp/Training (Cat 2): --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- ---

Pvt US Emp/Training (Cat 3-AC): --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- ---

GVM/RVNAF SVC: --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- --- ---

CAT 1 PKT: ---/--- FLUP: ---/--- OTHER: ---/---

CAT 2/3 PKT: ---/--- FLUP: ---/--- OTHER: ---/---

Replist by: ---/--- ON: ---/--- LOI Sents: ---/--- NOTIFIED OF EXIT PERMIT: ---/--- PERMIT #: ---/--- FEEDBACK LIST: ---/---

Other Actions: ---/--- Medical Prep: ---/---

VOLAG NAME: ---/---

VOLAG ASSUR: Sought: ---/--- Recd: ---/--- V: ---/--- MAN: ---/--- RECON: Sought: ---/--- Recd: ---/---

POSSIBLE DUPES: S: ---/--- G: ---/--- S: ---/---

REP IV #: ---/---

INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE, INC.

IRC

FOUNDED 1923

1801 WEST 17TH STREET • SANTA ANA, CA 92706-2392 • (714) 953-6912

July 17th 1984

Mr. Art Roos

ODP - Consular Section

Box 58, U.S. Embassy

APO San Francisco 96346

Dear Mr. Roos

Attached is an ODP application for Hoang Thuc Huan filed by his son in the U.S. Hoang Thanh Hai. Will you open a file on this case and send the U.S. Anchor a computer printout sheet giving IV number?

Would you please inform Mr. Hoang which additional documents will be needed to complete this file?

Yours very truly,

Alicia Cooper
Alicia Cooper

Director

AC : CH

Encl : I-551

CC : IRC-NY

*LEO CHERNY
Chairman
*ANGELA MIDDLETON
Managing Director
*JOHN C. WHITERHEAD
President
*JAMES T. SHIRWIN
Chairman, Executive Committee
*DR. WILLIAM ELLISON
Chairman, Planning Committee
*RICHARD M. HAMMER
Finance Committee, Treasurer
*GARRET G. ACKERSON, JR.
For President-Japan
*RALPH M. BARUCH
For President
*MORTON I. HAMBURG
For President & General Counsel
RS. EDWARD S. LANDRETH
For President
*CECIL B. LYON
For President
*BAYARD RUSTIN
For President-International
*DAVID SHER
For President
LAWRENCE COBLEY THAW
For President
LIV ULLMANS
For President-International
*EDWIN J. WESELY
For President
*MRS. ANDREW GOODMAN
Secretary
CHARLES STERNBERG
Executive Director
ALTON KASTNER
Deputy Director
ROBERT P. DE VECCHI
Deputy Director-Operations
BERNARD WAXELBAUM
Controller
BOARD OF DIRECTORS
THE OFFICERS AND
Nancy Abraham
Mrs. Rose Becker
Richard P. Blanchard
*Mrs. Donald M. Bohen
Edward Brashy
Sol C. Chaitin
*Anthony D. D'Urso
Mrs. Ralph Ellison
Mrs. Jeanne R. Farris
Clifford Foster
Muriel Fox
Carl Gerstenman
Samuel Golar
Walter Goldwater
Philip Gordon
Herbert G. Graetz
Frances B. Grant
Leonard Gross
Allen Grover
Joan F. Hamburg
John B. Hammer
Irving Howe
George F. Kutz
Jacob K. Javits
Paul O. Jola
Tom Kahn
Francis I. Kellogg
Mrs. Irene Kirkland
Philip R. Lee, M.D.
*Mrs. Margaret Levenson
Mrs. Dolores Smith-Lewis
Winston Lord
Mrs. Clare Booth Luce
Stanley Marcus
*Leonard M. Marks
B. F. McLaurin
*Warren C. Meeker
Allen Moore
Bess Myerson
Peter A. Nathan, M.D.
*Lionel H. Olmer
Catharine Poll
Ralph A. Pfeiffer, Jr.
John Richardson
John P. Roche
Felix Rotatyn
*Oren Root
Howard A. Ross, M.D.
Richard R. Salzmann
Isadore M. Scott
Albert Shanker
Jacob Shulman
Mrs. H. Gilbert Smith
Stephen J. Solarz
Carl Spiegelberg
James C. Strickler, M.D.
Dr. Charles J. Tannenbaum
William J. Vanden Heuvel
Miguel Vela Verga
Mrs. Berry T. Waddington
*Eduard L. Werner, M.D.
Peter W. Weiss
Chester S. Williams
John Ellis K. Weston
EXECUTIVE COMMITTEE

OVERSEAS
OFFICES

Bangkok Beirut Brussels Geneva Hong Kong Khartoum Madrid Mogadishu Montreal Munich Paris Peshawar Rome Trieste Vienna

Contributions to the International Rescue Committee are tax deductible

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
to be completed by relative/friend in USA

YOUR NAME Hoang Thanh Hai YOUR ALIEN STATUS IS:
 AKA
 DATE OF BIRTH Dec/24/60 U.S. CITIZEN Number:
 PLACE OF BIRTH SaiGon Viet nam PERMANENT RESIDENT Number: A23-889-951
 ADDRESS IN USA REFUGEE
 DATE OF ENTRY INTO USA 03 / 29 / 80
 FROM WHICH COUNTRY? Indonesia

TELEPHONE NO. (H) (W)

INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:

* The Principal applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) Hoang Thuc Huan AKA:
 ADDRESS IN VIETNAM 68/14 Hoang Dieu F.12 Q.4 Thanh Pho Ho Chi Minh Viet Nam
 HAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? No CATEGORY?
 DATE AND PLACE OF FILING
 DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES NO NUMBER?

I AM THE: HUSBAND WIFE PARENT CHILD BROTHER SISTER

OTHER OF THE PRINCIPAL APPLICANT.
 (Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
1. Hoang Thuc Huan	mo/da/yr 04 /04 / 35	Ha Dong Viet nam	M	M	Principal Applicant	TP.Ho Chi Minh Viet Nam
2. Nguyen Thi Quoi	10 /01 / 39	"	F	M	Wife	"
3. Hoang Thanh Ha	12 /06 / 62	Go Vap Viet Nam	F	S	Daughter	"
4. Hoang Thanh Thuy	11 /23 / 64	SaiGon Viet Nam	M	S	Son	"
5.	/ /					
6.	/ /					
7.	/ /					
8.	/ /					
9.	/ /					
10.	/ /					
11.	/ /					
12.	/ /					
13.	/ /					
14.	/ /					

THIS FORM IS FREE: IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

FAMILY TREE

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/ DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife						
N/A	M/F			Yes/No		
B. Your other husbands/wives						
N/A	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
C. Your children						
N/A	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
D. Your parents						
Hoang Thuc Huan	M/F	04/14/35	Viet Nam	Yes/No	Living	TP HoChiMinh VN
Nguyen Thi Quoi	M/F	10/01/39	"	Yes/No	"	"
E. Your brother/sisters						
Hoang Thanh Ha	M/F	12/06/62	Viet Nam	Yes/No	Living	TP Ho Chi Minh VN
Hoang Thanh Thuy	M/F	11/23/64	"	Yes/No	"	"
Hoang Thanh Son	M/F	02/25/58	"	Yes/No	"	Santa Ana CA U.S.A.
Hoang Thanh Van	M/F	Unknown	"	Yes/No	Dead	
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		

IV A. U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

If the Principal applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE

AGENCY: EMBASSY USAID/USOM CORDS USIS USARV/MACV/DAO OTHER

SECTION/DIVISION/OFFICE

LAST POSITION: _____ LAST GRADE: _____

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF LAST SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

SECTION/DIVISION/OFFICE

PREVIOUS POSITION: _____ PREVIOUS GRADE: _____

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

VIIVietnamese Government or Military Service

If the Principal applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON Hoang Thuc Huan

MINISTRY OR MILITARY UNIT Vietnamese Navy (Administration) RANK Lt Colonel

PLACE Sai Gon Viet Nam FROM 1970 TO Apr/30/75

JOB DESCRIPTION Finance Officer

LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES NO IF YES,

PLEASE DESCRIBE: _____

NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS _____

VIII RE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION?

YES

NO

NAME Hoang Thuc Huan

DURATION from Aug/75

to May 15 1984

NAME _____

DURATION from _____

to _____

IXREMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

2

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

XNOTARIZATION

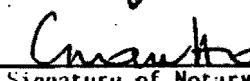
I swear that the above information is true. I understand that any false statement would jeopardize my immigration status in the United States.

Subscribed and sworn to me

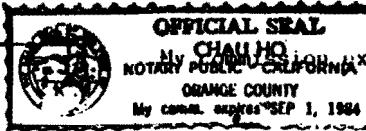


(Signature of Applicant)

This 17th day of July, 19 84



(Signature of Notary)



SEAL OF NOTARY

NOTE: If you are a paroled or Permanent Resident Alien, Please attach a copy of your i-94 (parolee) or I-151/I-551 (permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

THIS FORM IS FREE: IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

B Ư U - T I N

B A O - C A O T A - T H E

VIET NAM CONG HOA
 BO QUOC PHONG
 BO TONG THAM MUU QLVNCH
 KHONG QUAN
 BO CHI HUY HANH QUAN KHONG QUAN.

 Số : 1168 /BCHHQKQ/NV.-

Họ và Tên : LÊ - NGOC - THAM Cấp-bắc : Dai-Uy Số : 66/600.343.

Đơn-Vị : Bo-Chi-Huy Hành-Quản Không-Quân/Trung-Tâm Hành-Quân Không-Trò I/Toàn-Liên-Lạc Diêu Không-Quân Khu I.

Binh ngạch : Không-Quân Hiển-Dịch.

Ngày và nơi duyên cớ tử-nan : Dai-Uy LÊ-NGOC-THAM thuộc Toàn-Liên-Lạc Diêu Không/Quân Khu I bịt-phai cạnh Sư-Đoàn 2 Binh. Ngày 18-7-1973, Sĩ-Quan dương sù tháp tùng phi-cò của SD I KQ, Phi-Vụ số 5425 để thi-hành công-tác Liên-Lạc Hành-Quân. Da tử-nan tai SƠN TINH Tỉnh QUẢNG-NGÃI lúc 19H30.

Ngày và nơi sinh : 11-12-1946 tại Hành-Thông-Xa Tỉnh Gia-Dinh.

Gia-đình : Vợ + 02 con.

Con Ông : LÊ - SO và Ba : HUA - THI - SAU

Tên-Họ-thân-nhân và Địa-chi-cấp-báo : Ba TRẦN - OANH - HỒNG

Số 105/8 Đường VAN-KIEP - Tỉnh GIA-DINH

Thám-miền Quán-Vụ : Tỉnh GIA-DINH đến ngày tử-nan : 08 năm 03 tháng 02 ngày.

Ngày và nơi mai-tang : Linh-cữu được mai-tang tại Nghĩa-Trang VAN-THO Quán-Gò-Vấp Tỉnh GIA-DINH lúc 07H30 ngày 23-7-73.

Quy-Trách Công-Vụ : Xin đề-nghi có quy-trách công-vụ.

MOI NHAN :

- BTIKQ/Tham-Muu Phò-Nhan-Vien
- BTIKQ/NV/Phòng-Tổng-Quan-Tri.
- BTIKQ/NV/Phòng-Tuyên-Binh.
- BTIKQ/NV/P.TQT/Khoi-Thang-Thuong-Huy-Chu
- BTIKQ/An-Ninh
- BTIKQ/TMP. Chien-Tranh-Chinh-Tri.
- BTIKQ/Tham-Muu Phò-Huan-Luyen.
- BTIKQ/Tham-Muu Phò-Tai-Chanh-Thong-Ke

"Đe bao cao"

- SHIKQ/KIIC.DNG/P. Tai-Chanh - KBC. 3.198
- a. Hanh-Chanh va Tai-Chanh so 9.- KBC. 3.717



Dai-Ta VU-VAN-UOC

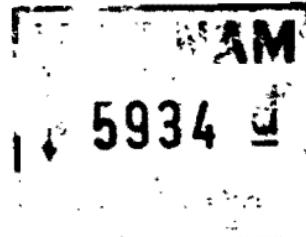
Chi-Huy-Truong

Huy-Hanh-Quân-Không-Quân

UOC

FROM: Hoa Ng thú Aican
68/14 Hoàng Đien Quân 4
Phúg 12 TP 1 HCM

PARAVION



TO: Mrs Khúc - minh Tho
P.O.BOX 5435

Arlington VA 22205-0635

USA



Pages Removed (S.S.)

4 page(s) was/were removed from the file of HOÀNG THÚC HUÂN
(44-1935) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed into the file of HOÀNG THÚC HUÂN. The original(s) was/were placed into the Restricted/Reserved files.

-Anna Mallett

Date: August 20, 2007

CONTROL

____ Card
____ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
 ODP/Date 4/8/89
____ Membership; Letter

the cleo con o' Santa Ana
form 5 read off to steen
ber yee con off steen
yee off bain bain lac
the niv no bain
theo
the
the

9/21/88